Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 54 (1963)

Heft: [1]: Jahresheft 1963

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Neue

SO-I

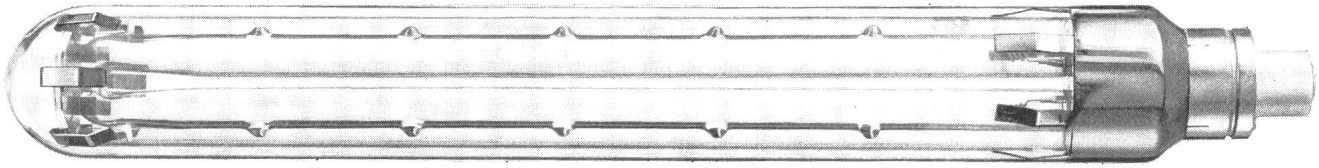
Natriumlampen mit festem Vakuumglas

- 25 - 30 % mehr Licht
- geringerer Lichtstromrückgang
- längere Lebensdauer
- kleinere Bruchgefahr
- Auswechselbar gegen die bisherige SO-Natriumlampe da gleiche techn. Daten

Bei der neuen PHILIPS-Natriumlampe bilden Lampe und Vakuumglas eine untrennbare, integrale Einheit; deshalb die Bezeichnung SO-I. Dadurch konnte bei künstlichen Lichtquellen zum ersten Mal die 100 lm/W Grenze überschritten werden. Die bereits bestehende Typenreihe von 45—140 W wurde mit einer neu entwickelten 200 W-Lampe von 21 500 Lumen ergänzt.

Vorteile des monochromatisch, gelben SO-Lichtes:

Scharfe Konturen und hohe Kontraste
Bessere Sichtverhältnisse bei Nebel, Dunst und Regen
Warmes, angenehmes Licht
Geringere Blendung



PHILIPS-Vorschaltgeräte für SO-I-Lampen

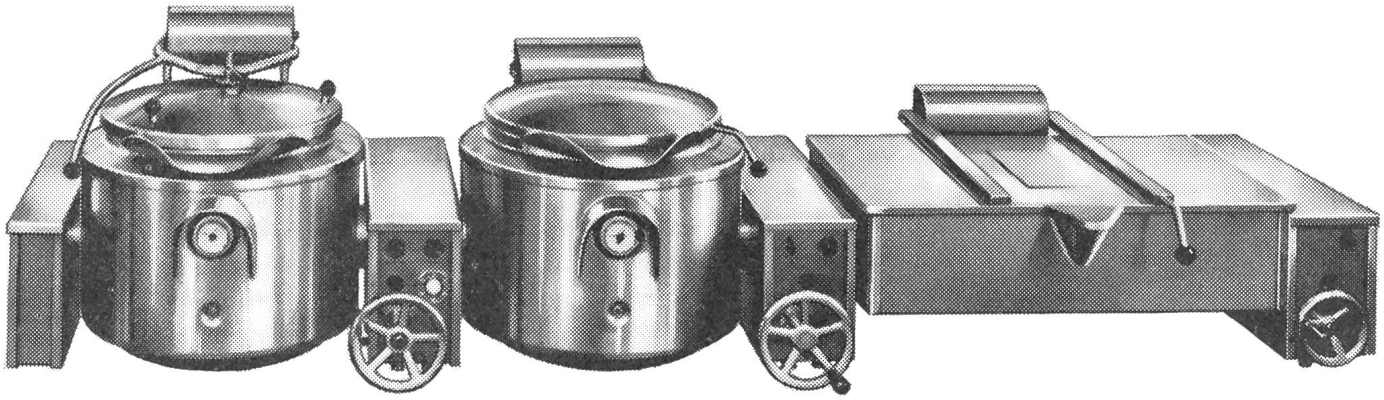
Entgegen der konventionellen Ausführung sind fast alle PHILIPS-Geräte mit geschlossenen, polyestergefüllten Gehäusen versehen. Daraus ergeben sich kleine Dimensionen, vorzügliche Wärmeableitung, lange Lebensdauer, grosse Brummfreiheit und hohe Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit.

PHILIPS-Sorafassungen sind speziell für die Natriumlampe entwickelt. Sie zeichnen sich durch robuste Konstruktion und einfache Montage aus. Ihre kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.

PHILIPS

PHILIPS

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051 / 25 86 10 u. 27 04 91



Optimale Leistung in der Grossküche

... durch Rationalisierung! Damit begegnen Sie einem allseitig spürbaren Personalmangel. Sie erzielen auf wirtschaftliche Weise eine Kapazitätserhöhung und zweckdienliche Betriebsvereinfachung. Auf Grund unserer langjährigen grossen Erfahrung können wir Ihnen raten und helfen. Für Projektierung und Lieferung kompletter Grossküchenanlagen, aber auch für Umbauten und die Modernisierung bestehender Einrichtungen steht Ihnen unser Beratungsdienst gerne und unverbindlich zur Verfügung.

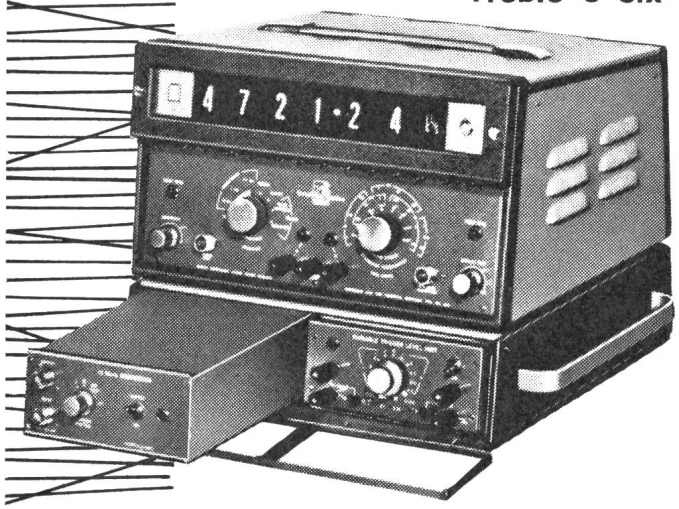
Unser Fabrikationsprogramm ist auf die Bedürfnisse einer anspruchsvollen Kundschaft zugeschnitten. — Bitte unterbreiten Sie uns Ihre Probleme.

ELCALOR
AARAU

Elcalor AG, Aarau Tel. 064/23691

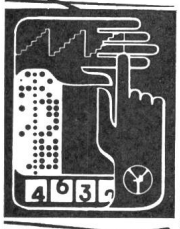
VENNER TSA 3336

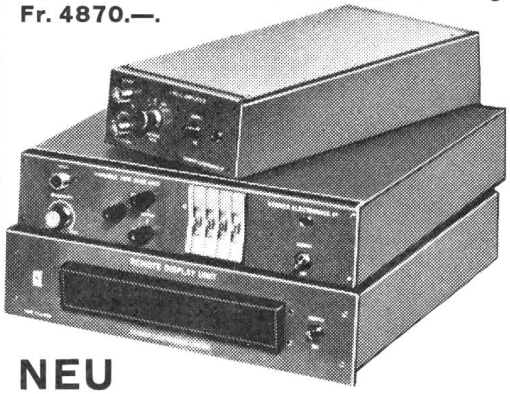
«Treble-3-six»



DIGITAL-FREQUENZ- UND ZEITMESSER

Vollständig transistorisiert ■ Frequenzmessungen bis 1 MHz / Eingangsminimum 500 mV ■ Periodendauermessungen: Toröffnungszeit einstellbar von 1 bis 10^7 Perioden der externen Frequenz ■ Zählung: Messbereich bis 1 MHz ■ Zeitintervall-Messungen von 1 µS bis 10^7 Sek. (ca. 115 Tage) ■ Standard-Ausgangsfrequenzen mit 8 Bereichen von 0,1 Hz bis 1 MHz. Standardausführung Fr. 4870.—.





NEU

Baukastensystem VENNER für den Weiterausbau des Frequenzmessers TSA 3336:

TSA 803 1 MHz-Verstärker, Fr. 748.-
TSA 824 Variable Trigger Pegelmesseinheit, Fr. 972.-
TSA 836 Fernanzeigeeinheit, Fr. 1794.-
TSA 844 Variable Zeitbasiseinheit, Fr. 2840.-
TSA 851 15 MHz-Teiler, Fr. 1495.-

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung.

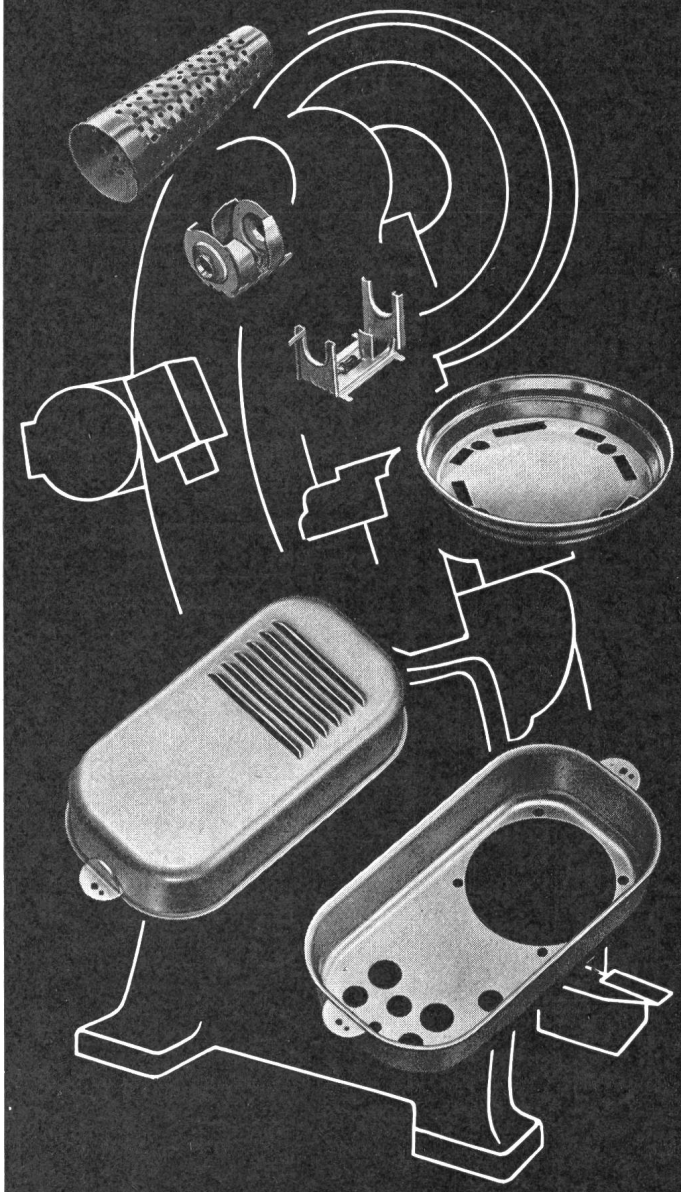
VENNER

VENNER ELECTRONICS Ltd.
NEW MALDEN / SURREY (GB)
Fabrikniederlassung in der Schweiz:
VENNER AG. BERN
Burgernzielweg 16, Tel. (031) 44 66 23

stanzen ziehen abstrecken

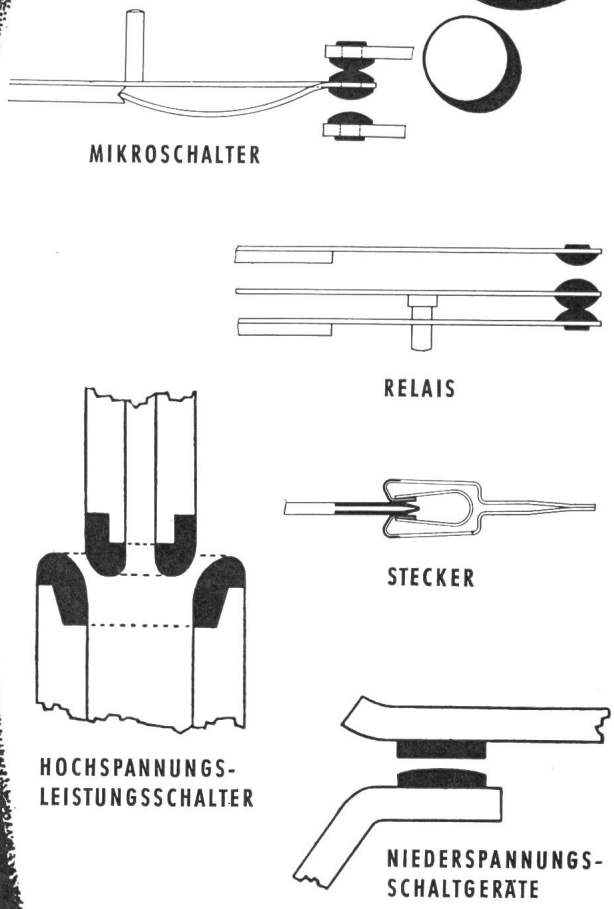
LANZ

von Massenteilen aus Eisen, Bunt- und Leichtmetall
Pressen bis 300 t



Hermann Lanz AG
Murgenthal Tel. 063 34341
Schweiz

KONTAKT-Probleme?



Auf allen Gebieten der Elektrotechnik bewähren sich unsere Kontakt-Materialien. Unsere Fachingenieure helfen auch Ihnen gerne, Ihre Probleme zu lösen.

DODUCO

DR. E. DÜRRWÄCHTER-DODUCO-KG
PFORZHEIM
SPEZIALFABRIK ELEKTRISCHER KONTAKTMATERIALIEN

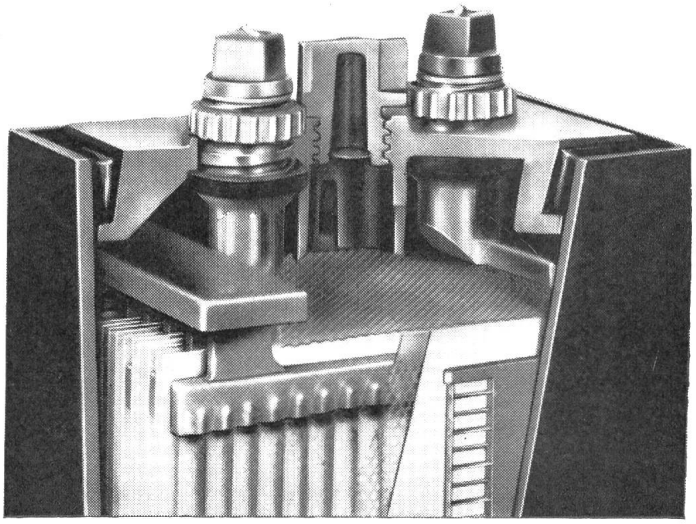
Generalvertetung: Armin Zürcher, Bleicherweg 8
Zürich 2/39 Telefon (051) 25 52 72

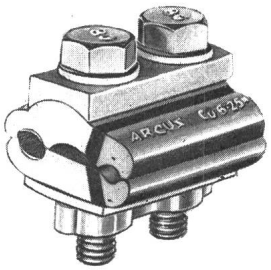
Plus Tubax ist besser

Spezial-Röhrchenplatten-Batterie für Traktion, Notstrom und Zugbeleuchtung

1	längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie kein Plattenwechsel
2	grössere Leistung, unerreichte Kapazität pro Raum- und Gewichtseinheit
3	kleinster Platzbedarf, Baukosten-einsparung bei stationären Anlagen
4	grösste Betriebssicherheit, kurzschluss-sichere Isolation, robuste Elementbecher
5	vergossene Elemente, sauber, keine Säureschäden

Plus AG Basel 6, Telephon 061-23 79 10



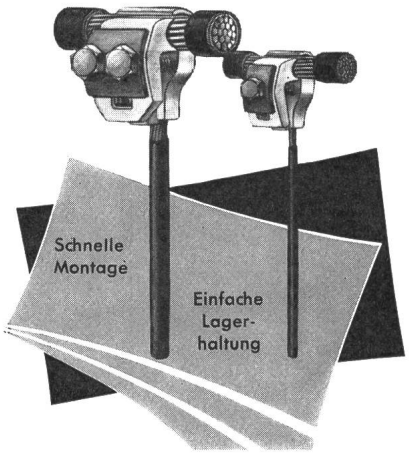


Al-Cu-Klemme

ARCUS
Klemmen bewähren sich bestens

dank reichlich bemessenen Kontaktflächen und Material-Einsatz, bei handlicher, eleganter Formgebung.

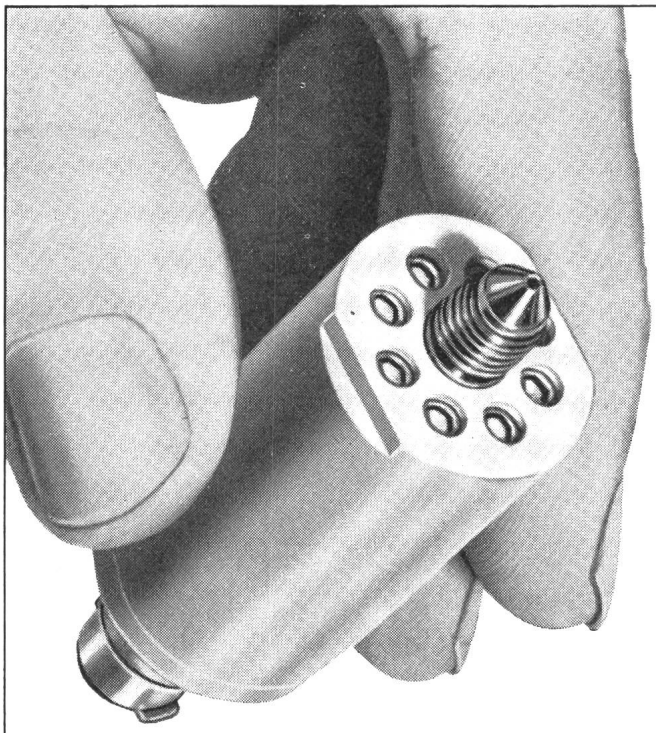
ARCUS
Einheitskabelklemmen



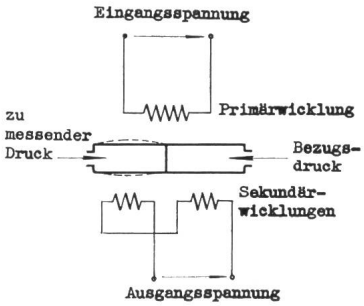
Alleinverkauf für die Schweiz

Schmid-Matthey Zollikon-ZH

Telephon (051) 24 82 10



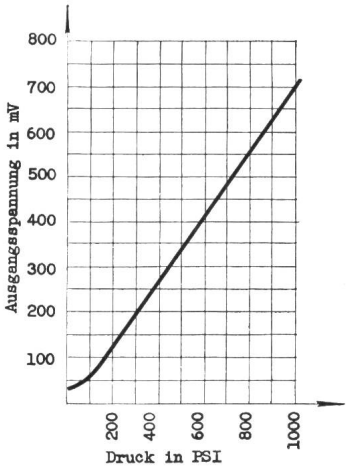
Compu - Tran-Druckgeber



Differentialtransformatoren mit einem unbeweglichen Kern in der Form eines zweiteiligen Hohlzylinders messen Druckunterschiede von Gasen und Flüssigkeiten.

Die magnetische Kopplung zwischen der primären und den beiden sekundären Wicklungen ist von der Permeabilität des Kernmateriales abhängig, die der durch den angelegten Druck verursachten Dehnung der Kammerwände proportional ist.

Ausführungen für Grenzdrücke von 28 kg/cm² bis 700 kg/cm² bei einer Linearität von 1 %.



IRC -BAUTEILE

TELION elektronik

Telion AG. Albisriederstr.232 Zürich 47 Tel.051/54 99 11

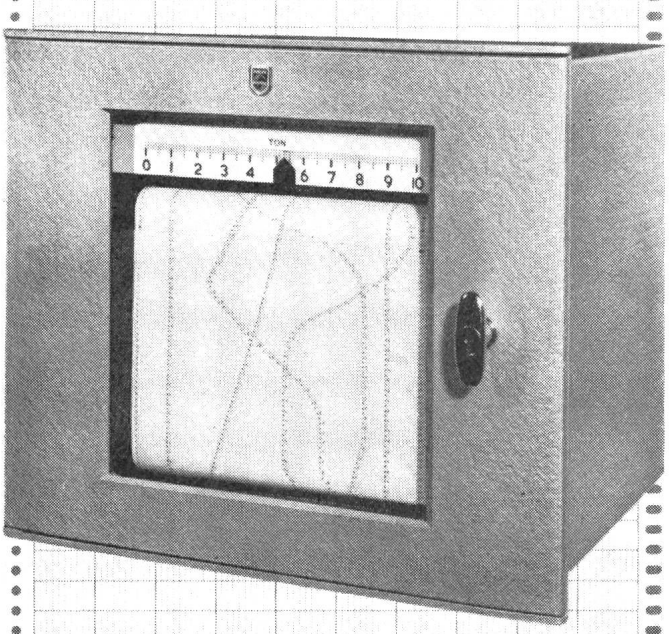
Studer

Draht- und
Kabelwerk AG.
Däniken SO
Tel. 062 6 14 44
PC VI 1336

Messen Regeln Registrieren

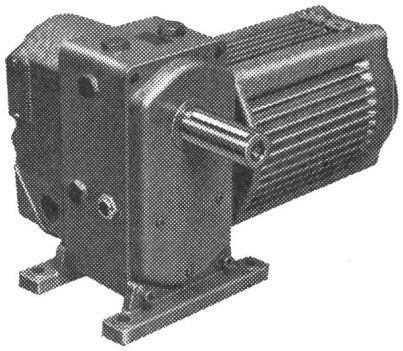
Temperaturen von -200 bis +2000° C mit Thermoelementen und Widerstandsthermometern
Luftfeuchtigkeit nach dem LiCl-Verfahren
pH- und Redoxpotentiale
Dehnungsmessung mit Dehnungsmesstreifen
Gewichte, Druck- und Zugkräfte bis 400 t
Niveaumessungen in Tanks und Silos
Durchflussmenge
Gas- und Flüssigkeitsdruck
Drehmomente von Motoren
Vibration, Exzentrität

PHILIPS



PHILIPS INDUSTRIE

Philips AG, Abt. Industrie, Zürich 3
Binzstr. 7, Tel. 051/25 86 10 und 27 04 91



SERVAX-Betätiger

ein elektromechanisches Antriebsaggregat zur Automatisierung von Arbeitsprozessen und Steuerungen verschiedenster Art

auf Wunsch mit:
— stufenlos einstellbarer Sicherheits-Kupplung
— Endschaltern für Drehwinkel- oder Wegbegrenzung
— zusätzlichem Handantrieb für Betätigung bei Netzausfall
— Federdruckbremse oder Bremswächter für Gegenstrombremsung
— zusätzlicher Wicklung für Feingang
— Stellungsrückmeldung für Steuer- oder Regelungsanlagen

zahlreiche Montagemöglichkeiten dank zuverlässiger Universalkonstruktion!
In unzähligen Varianten kurzfristig lieferbar

Saubere Blockkonstruktion, bestehend aus Elektromotor und Getriebe

3 Grössen für Drehmomente von 1,5 und 20 mkg

18 Drehzahlen: 0,4—140 t/min

Endschalter-Einstellbereich: 0—300°/0—30 Umdrehungen

Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente weil technisch erprobt, zuverlässig und preiswert

● Kohle- u. Metall-Schichtwiderstände ● Hochfrequenz- u. Hochspannungs-Widerstände ● Präzisions- und Hochlast-Drahtwiderstände ● Harzverpackte Grundschaltungen für digitale Stromkreise ● Widerstandelemente in Scheiben und Streifen ● Gekapselte Metallfilmwiderstände für ungewöhnlich grosse Qualitätsansprüche ● Drahtwiderstände in Keramikwanne für hohe Umgebungstemperaturen ● Sicherungswiderstände ● Mehrfachleiter-Flachkabel ● Biegsame, mehrschichtige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen ● Halbleiter-Produkte ● Druck- u. Verschiebungsgeber

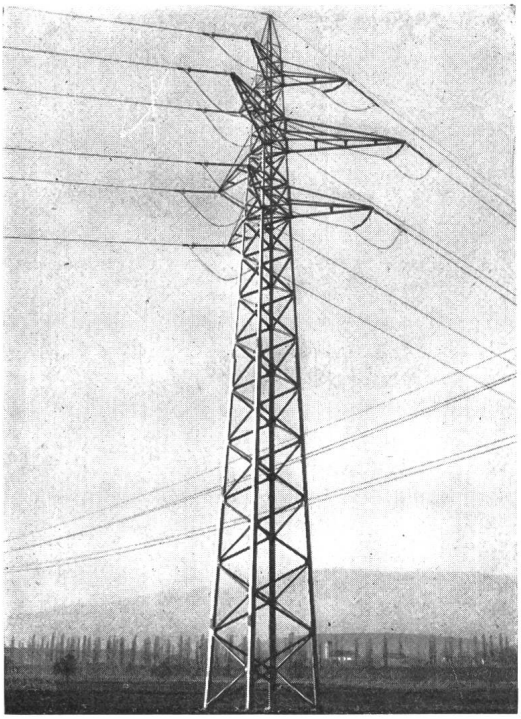
Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11

TELION elektronik

Hans Wettstein

Elektrische Unternehmungen

Balsthal Telephon (062) 2 77 25



Freileitungen und Kabelanlagen
Trafo-Stationen und -Schaltanlagen
für Hoch- und Niederspannung

EMA

VANCOS Universalinstrument für die Wechselstromtechnik

Das VANCOS-Meter gestattet Messungen **in Wechselstrom- und Drehstromnetzen** von:

Spannungen in 4 Bereichen **60-150-300-600 Volt**

Ströme in 9 Bereichen **0,15-0,3-0,6-1,5-3-6-15-30-60 Amp.** (bis 1500 Amp. mit Zangenstromwandler)

Wirk- und Blindleistung von **9 Watt bis 36 Kilowatt** (mit Zangenstromwandler bis 900 kW)

Leistungsfaktor cos φ von **0-1-0 induktiv und kapazitiv**

Frequenzen 47-50-53 **Hz**

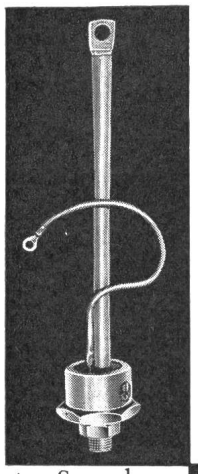
Einsystemiges Messwerk mit direkter Anzeige auf Mehrfachskala ohne Umrechnung und ohne Tabellen.

EMA A. G. Meilen ZH

Fabr. für elektrische Messaparate Tel. 051/73 07 77

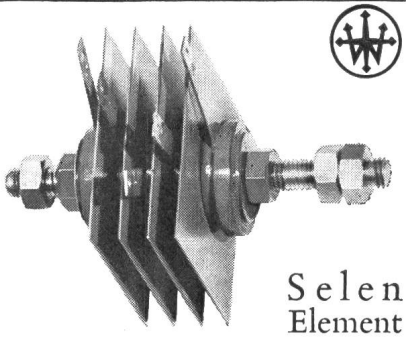
WESTINGHOUSE

hat für jeden Zweck
▶ den passenden
GLEICHRICHTER



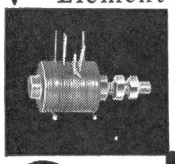
▲ Steuerbare Siliziumzelle

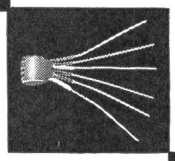
▼ Westalite Hochspannungs-Elemente



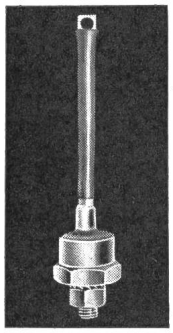
Selen Element

Kupferoxydul ▼ Element



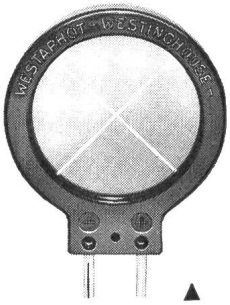


◀ Messgleichrichter

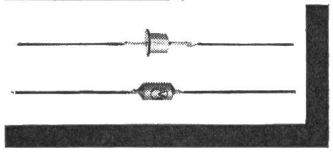


Silizium Leistungs- ◀ Zelle

Silizium u. Germanium ▼ Zelle



▲ Sperrschicht Photozelle



▼

In jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

WESTINGHOUSE
AG FÜR BREMSEN UND SIGNALE
EFFINGERSTRASSE 35 BERN TEL. 031 9 15 66

Guss-Schilder
für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich aus durch eine sehr saubere Gravur des Modelles und eine einwandfreie Oberflächenbehandlung.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt Nr. 101

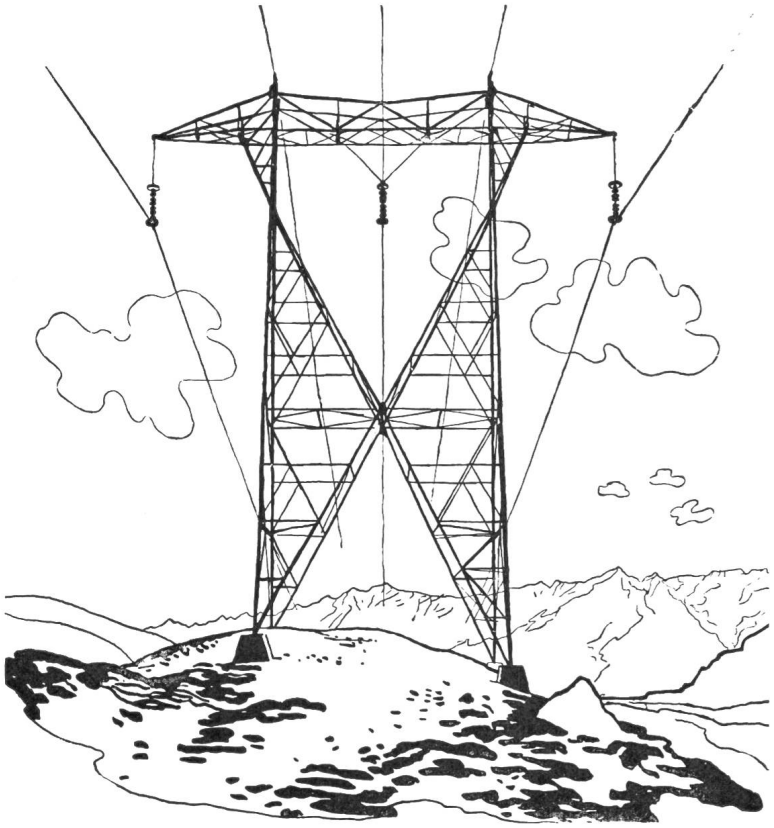
Hans Meierhofer · Mellingen
Schilderfabrik AG · Tel. (056) 3 41 41

SCHENKEL AG.

vormals O. Bürgi & Cie AG.

Zürich 3
Birmensdorferstr. 197
Tel. (051) 35 29 64

Lausanne
Av. de l'Elysée 40
Tel. (021) 26 38 67



Elektro-, Hoch- und

Tiefbau-Unternehmungen

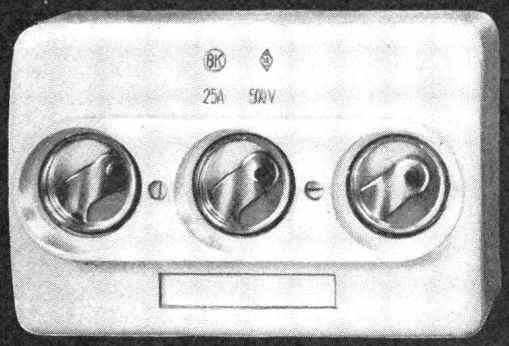
Beratungen, Projekte

Spezialitäten:

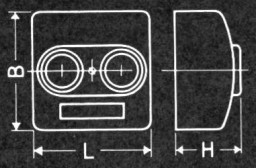
Höchstspannungsleitungen
Verteilnetze jeder Art
Transformatorenstationen
Bahn-Fahrleitungen

BK

ASE

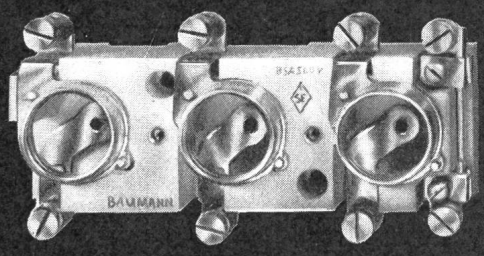


Masse der BK
Aufbau-Sicherungselemente:



	L.	B.	H.
1×15 + 0	38	72	40
1×25 + 0	47	93	55
2×25 + 0	95	93	55
3×25 + 0	141	93	55

Gew. I II III



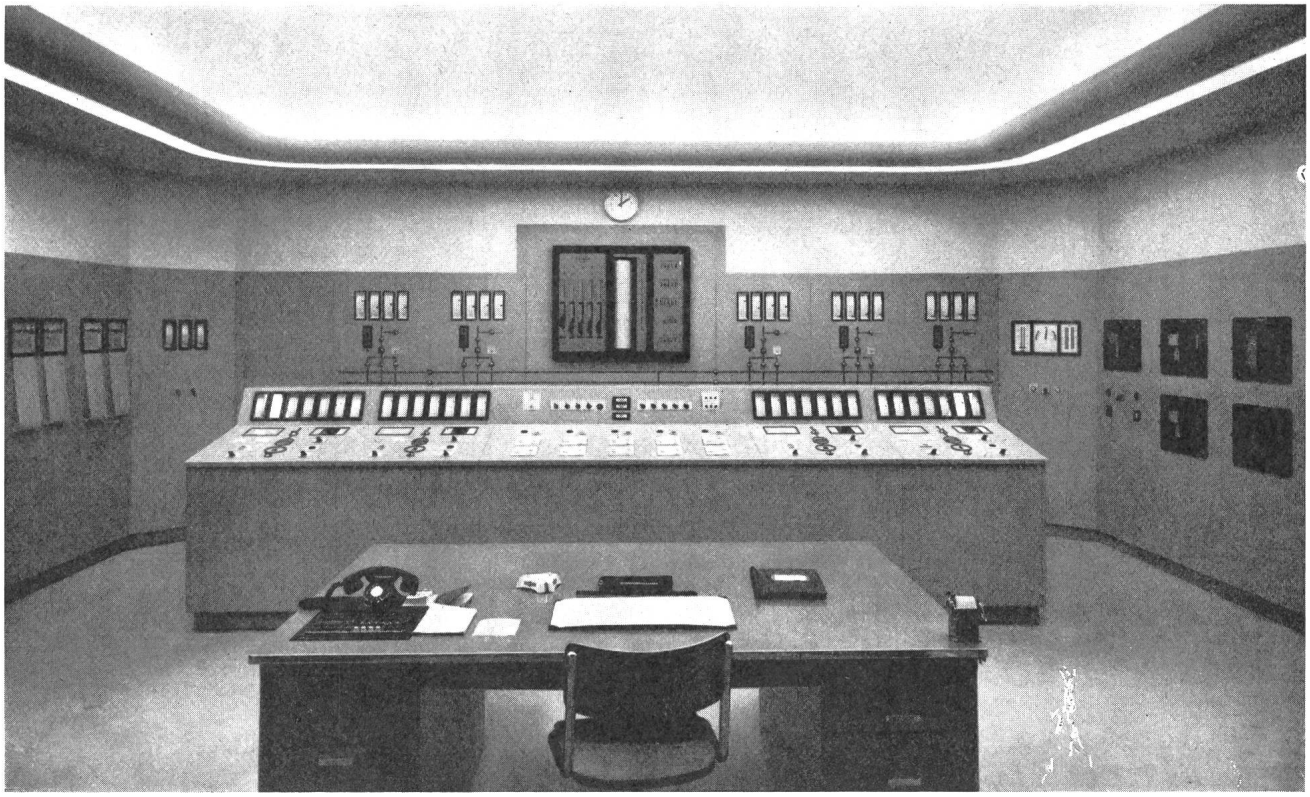
Machen Sie einen Vergleich über
Qualität und Preis!

H. BAUMANN Fabrik elektr. Apparate Kappelen / Aarberg BE

Telephon 032 8 28 33

FRANZ RITTMEYER AG ZUG

Apparatebau für die Wasserwirtschaft



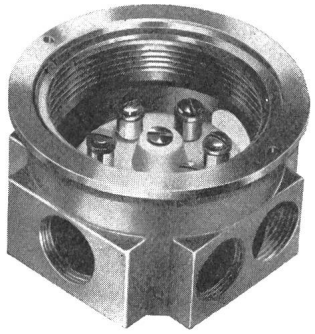
Kombinierter Empfängerapparat im Kommandoraum des Kraftwerkes Birsfelden

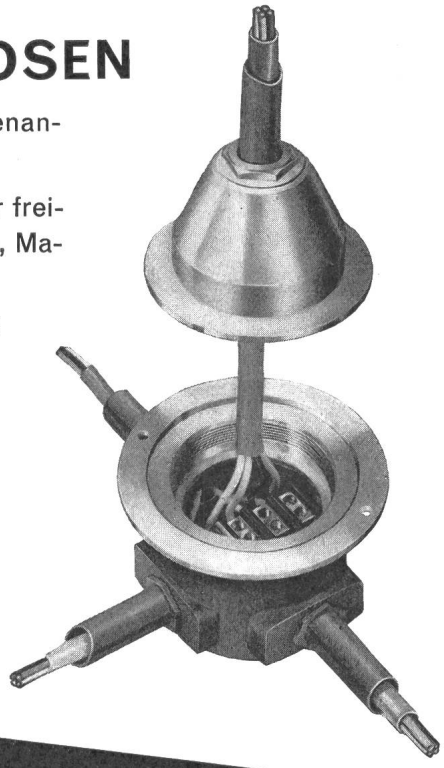
MAAG-BODENDOSEN

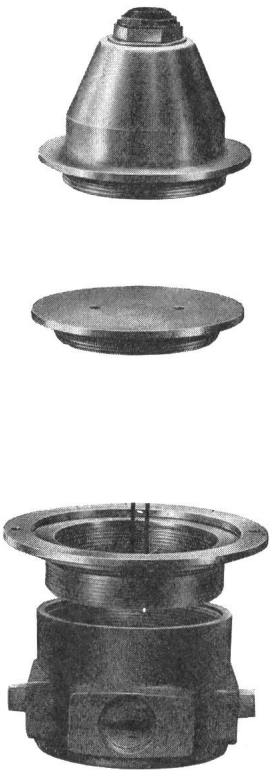
in 3 Grössentypen für alle Bodenanschlüsse.

Rohraufsatz mit Grundplatte für freistehende Anschlüsse an Pulte, Maschinen usw.

Verlangen Sie Spezialprospekt!







GOTTFRIED MAAG
FABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD

Peltonturbinenrad, Konstruktion der Fa. **Escher-Wyss AG, Zürich,** geschützt mit IMERIT LK MENNIG

Imerit

Mehr als 1 Million m² wurden bisher allein im Kraftwerkbau mit

IMERIT-FARBEN

erfolgreich und einwandfrei gegen Schwitzwasser, Korrosion, mechanische Abnützung u. a. m. geschützt.

Zahlreiche Referenzen erbringen den Beweis.

Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

IMERIT AG **Wetzikon | ZH**

Fabrik für Spezialschutzfarben und Lacke Tel. (051) 77 03 85 - 77 03 86

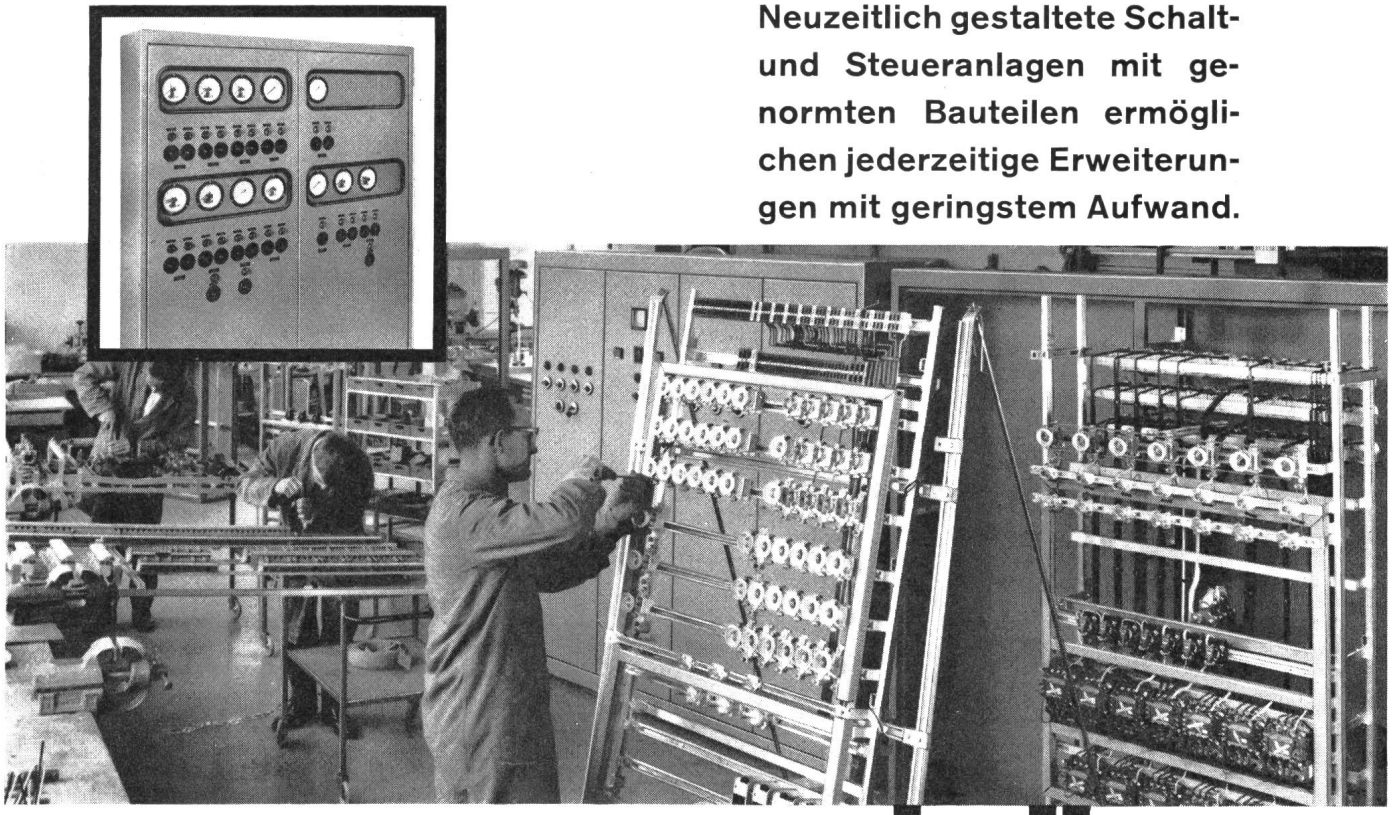
VIR-Reflektorlampen

25 bis 300 Watt, längste Brenndauer, höchste Lichtausbeute

JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungsstrasse 41 Telefon (051) 42 31 13

Neuzeitlich gestaltete Schalt- und Steueranlagen mit genormten Bauteilen ermöglichen jederzeitige Erweiterungen mit geringstem Aufwand.



schaltag
AKTIENGESELLSCHAFT

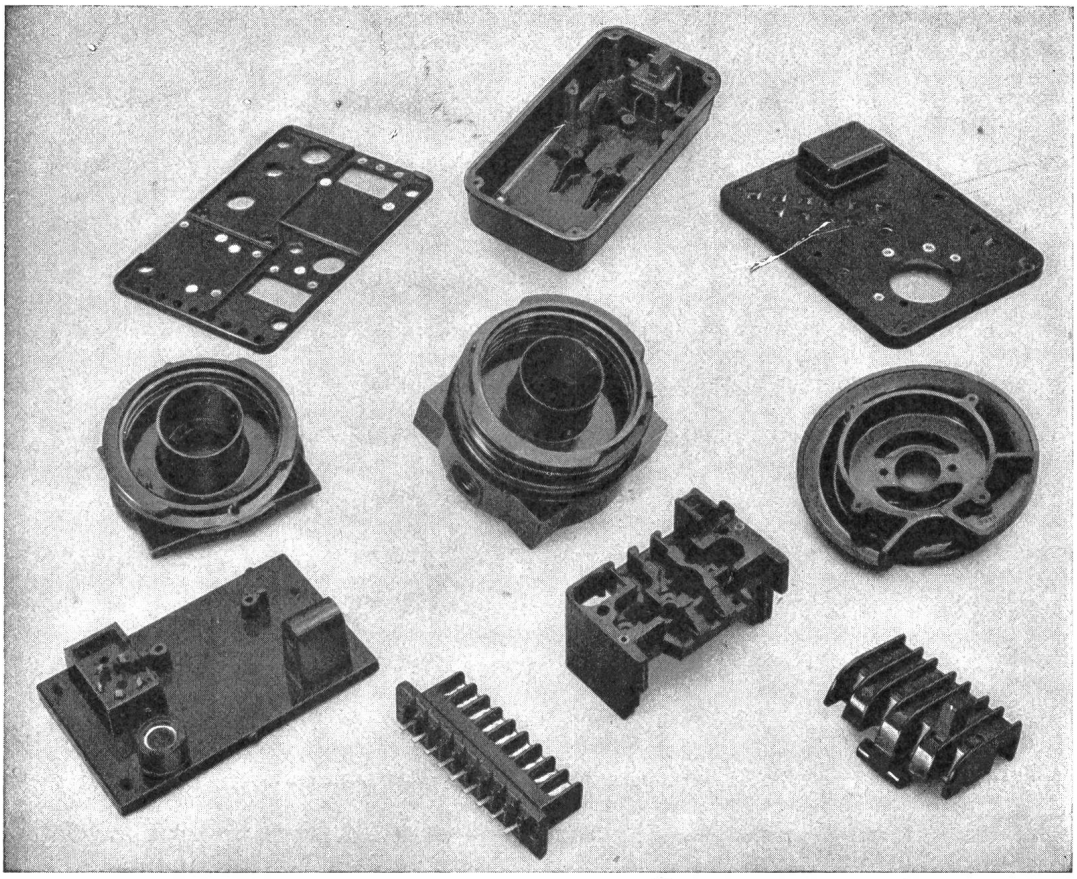
Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen Zürich-Wallisellen
Industriestrasse 33, Telefon (051) 93 11 11/93 16 21

Spezialfabrik für

Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere

zu allen schreibenden Instrumenten

«DIAGRAMMA» OSK. TREYER DIETIKON

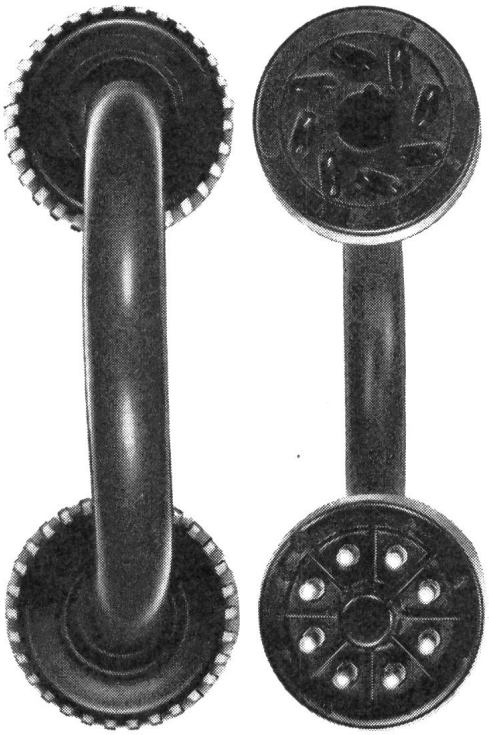


PRESS-
UND
SPRITZTEILE
AUS
ALLEN
KUNSTSTOFFEN
FÜR
JEDEN
VER-
WENDUNGS-
ZWECK

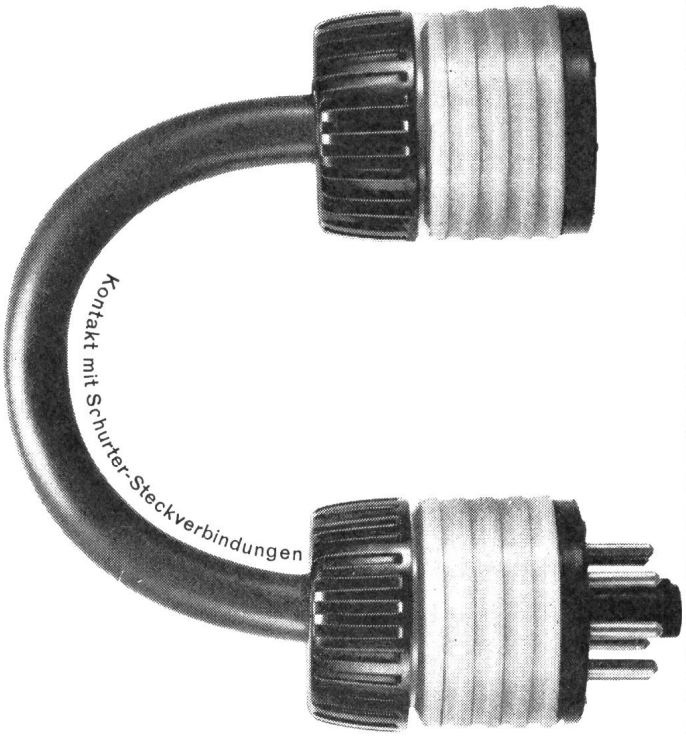
EIGENER
WERKZEUG-
BAU

OWO-PRESSWERK AG. MÜMLISWIL (SO)

Telefon (062) 2 77 81



SCHURTER



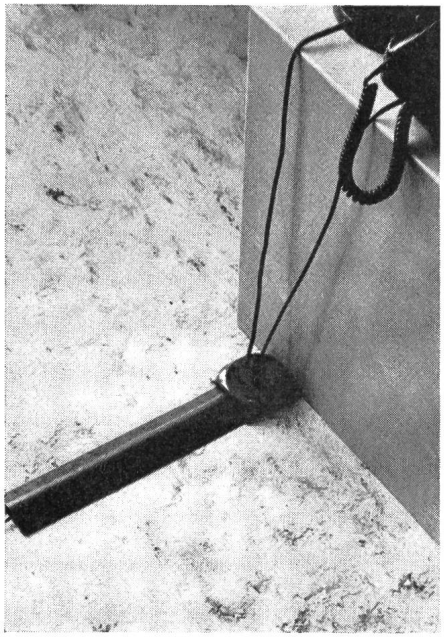
Schurter hat Kontakt mit der Zeit und ist dadurch imstande, immer neuere, bessere und schönere Produkte zu entwickeln. Absolut neu sind z. B. Schurters Vielfach-Steckverbindungen, besser an diesen Verbindungen ist die neue, metallose Zugsentlastung, die ein Ausreißen der Kabel absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze eine Schurter-Leistung: die Verlötung auf der kontaktlosen Seite des Steckerstiftes, genügend Platz zum raschen Drahtanlöten, mit Kontrollmöglichkeit der Lötstelle. Verschiedene Stiftbilder: Medium, Oktal und 11 Pin. 10 A, 380 V. Kontakte versilbert oder vergoldet. Nehmen Sie mit Schurter Kontakt auf, er wird Sie mit allen Details bekanntmachen.

H. SCHURTER AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern / Schweiz Tel. 041 / 3 10 41

Forschung und Prüfung . . .

sind heute bei der Drahtisolation wichtiger denn je. Wir wissen dies und legen entsprechend Wert darauf, daß kein Produkt unseren Betrieb verläßt ohne vorher gründlich durchdacht und geprüft worden zu sein

WILDEGG KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AKT.-GES. WILDEGG



Neu!

Flexiduct-Gummibodenleisten

SEV-geprüft PTT-zugelassen

jetzt auch für die gleichzeitige Durchführung von PTT-Schnüren wie von Starkstromleitungen. Neuer Spezialsteigfitting.

Mit Spezialzement auf den Boden geklebt (Parkett, Beton, Inlaid usw.), ist Flexiduct der ideale, stolpersichere Schutz von ortsveränderlichen Leitungen und kann jederzeit, ohne Beschädigungen zu verursachen, wieder entfernt werden.

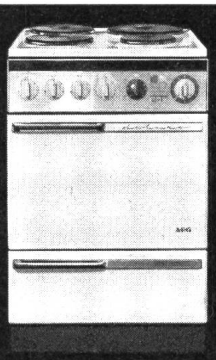
Verlangen Sie Prospekt und Montageanleitung bei uns oder bei den Elektro-Grossisten!

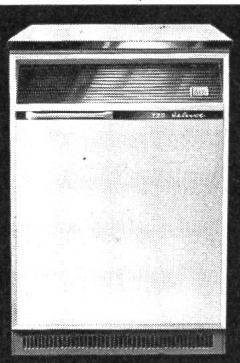
Ericsson AB Zweigniederlassung Zürich Othmarstrasse 8 Zürich 32

Telefon 051/32 51 84

Alles aus einer Hand alles von der AEG

AEG-Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft
Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34
Dufourstrasse 131, Telefon 051 47 15 20





waschen

AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und ohne Boiler, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Bottich aus Chromstahl, mit Laugenpumpe.
Lavamat Deluxe Fr. 2575.–
Lavamat noris Fr. 1980.–
Lavamat nova Fr. 2575.–

kochen

AEG-Elektroherde kochen und backen allein — Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein.
AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.–
AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.–
AEG-Einbauelekroherde Deluxe ab Fr. 450.–
Eine Spezialität: der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Backofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.–

kühlen

AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne.
Modelle ab Fr. 488.–
Einbaukühlschränke für über- und untertisch ab Fr. 575.–
Tiefkühltruhen ab Fr. 825.–
Spezialität: Tischkühltruhe für den Einbau in der Küche, 100 l Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm) Preis Fr. 825.–

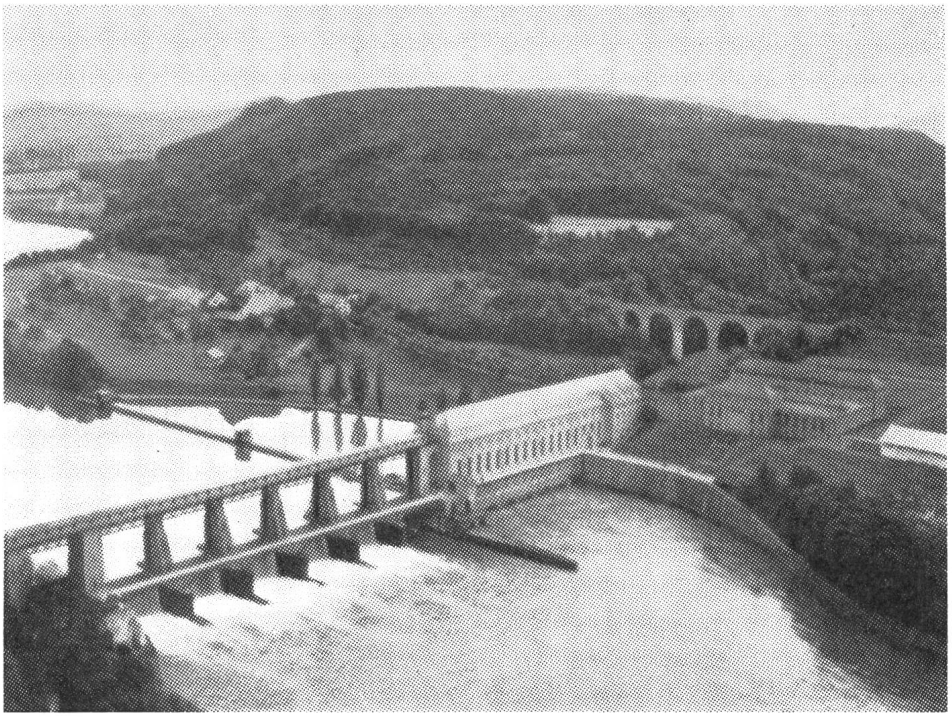
KHK

AEG Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte **AEG**

Die erprobten INERTOL-Produkte haben sich auch an dieser Wehranlage bestens bewährt.
Heute — nach bald zwanzigjähriger Beanspruchung — wird dieses Objekt erneut mit INERTOL gegen Korrosion geschützt.*)

Ein überzeugender Beweis für das Vertrauen, das sich INERTOL unter härtesten Bedingungen immer von neuem erwirbt!

*) In diesem Fall mit INERTOL I dick U und INERTOL 82 grau-grün.

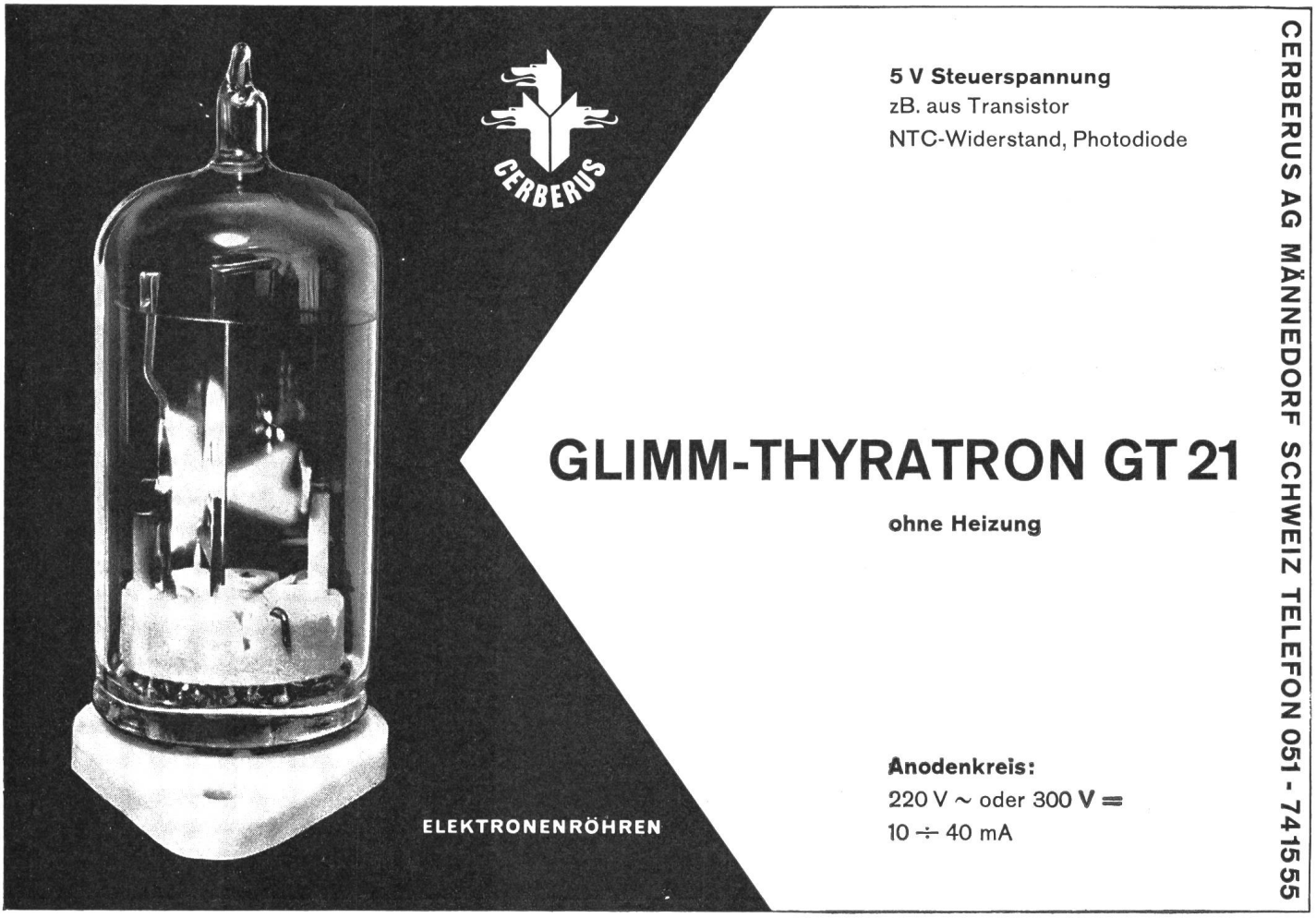


Rheinkraftwerk Eglisau / ZH der NOK, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Baden

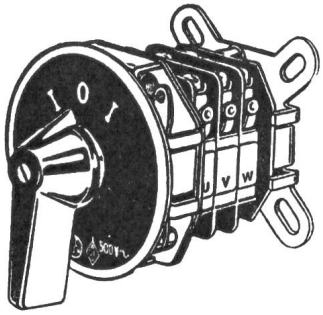
INERTOL

INERTOL AG BAUTENSCHUTZCHEMIE WINTERTHUR

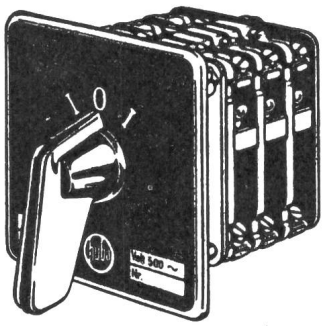
Tösstalstrasse 62 Telephon 052/9 33 21 / 22 Technischer Beratungsdienst



Schaltprobleme?...
-dann



6 Amp.-Schalter

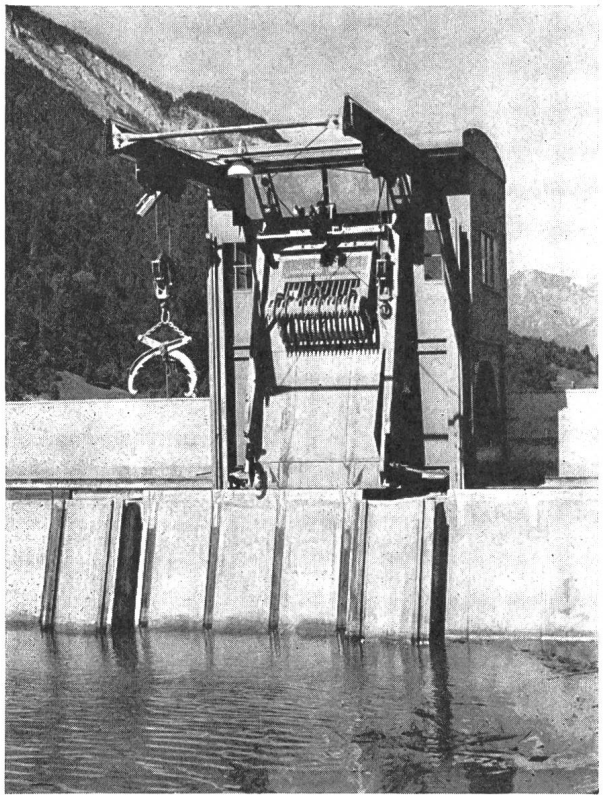


10 Amp.-Schalter

6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation

J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate
Würenlos/AG Telephon 056/35744



Rechenreinigungsmaschine mit Dammbalkenversetzkran vor dem Rechen des Kraftwerkes Reichenau.

Rechen und Rechenreinigungsmaschinen

für Nieder- und Hochdruckkraftwerke

. . . Pumpstationen von Kühl- und Trinkwasserfassungen

. . . Abwasserkläranlagen usw.

Ateliers de Constructions

JONNERET SA

Genève

Case postale Jonction

Aus wirtschaftlichen Gründen eignet sich bestens für die Grundierungen von Eisenkonstruktionen:

Spezial-Bleigrundierung rotbraun Nr. 2800

(auf Basis von Bleicyanamid)

Wir stehen für anstrichtechnische Fragen gerne zur Verfügung;
verlangen Sie bitte Muster und Prospekte

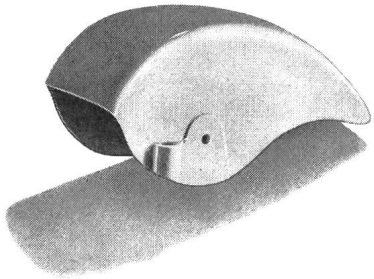
Carl Höchner & Co., Lackfabrik, Berneck (SG)

Telefon (071) 7 33 70

CLEMATEITE S.A.

PLASTIC

SPRITZGUSS-ARTIKEL

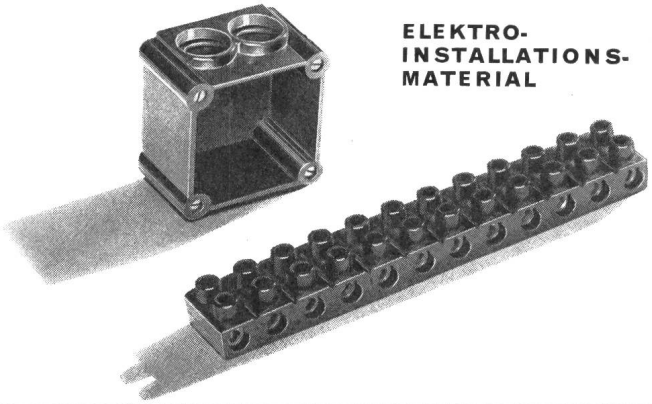


NYLON-ZAHNRÄDER

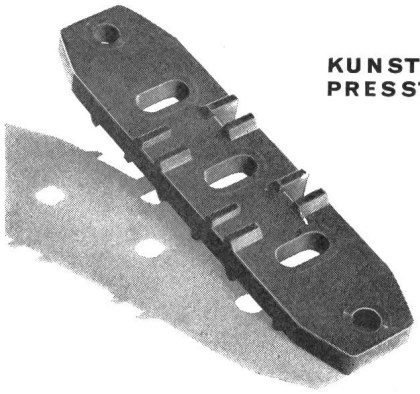
VALLORBE

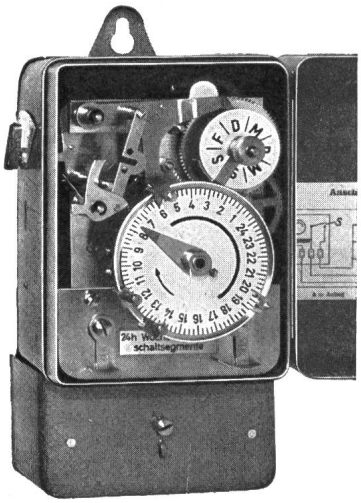
CLEMATEITE S.A.

ELEKTRO-
INSTALLATIONS-
MATERIAL



KUNSTHARZ-
PRESSTEILE





MEHNE SCHALTUHREN

Type MSQ

Selbstanlaufendes Synchronwerk. Beliebige Schaltzeiten im 24h-Zyklus. Wählbare Sperrtage. Handschalter. Quecksilberkontakt, 10—30 A, 1polig. SEV-geprüft. Ab Fr. 90.—.

Sonderprospekte · Kostenlose Beratung · Lieferungen ab Lager · Service-Organisation

KURT HOEHN AG ST GALLEN ✆ 071 24 31 37

CONTACTS

pour l'industrie électrique

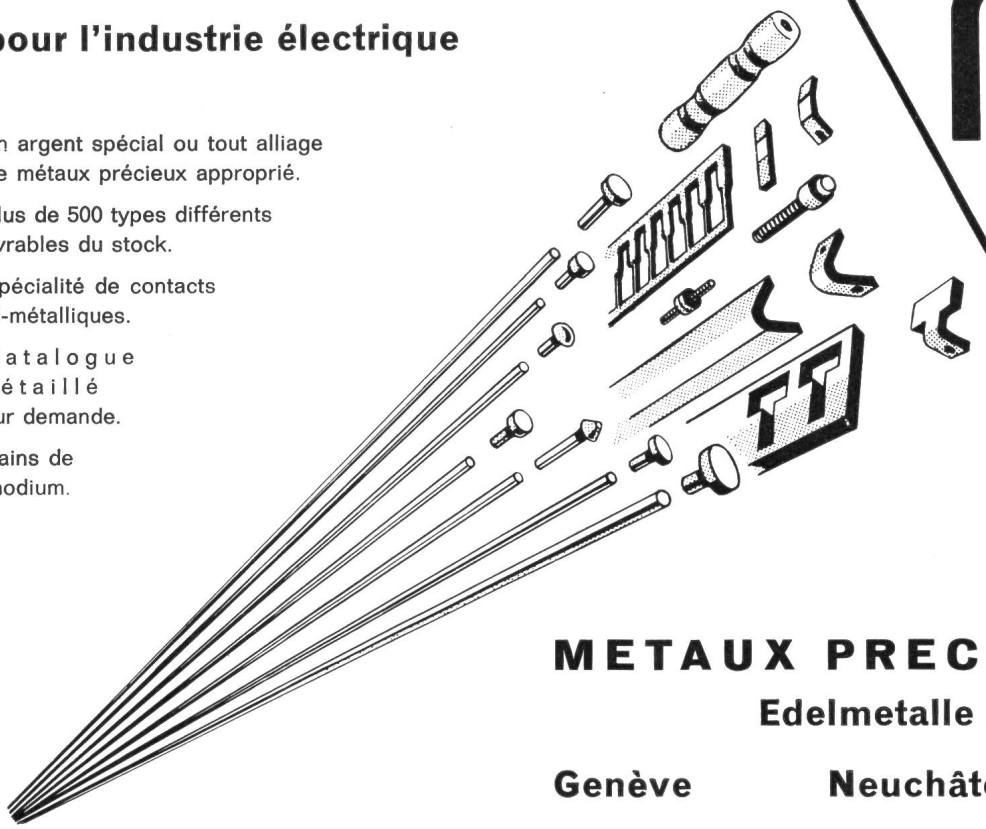
en argent spécial ou tout alliage de métaux précieux approprié.

Plus de 500 types différents livrables du stock.

Spécialité de contacts bi-métalliques.

Catalogue détaillé sur demande.

Bains de rhodium.

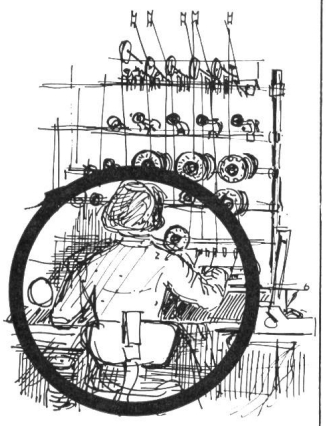


METAUX PRECIEUX S.A.

Edelmetalle AG.

Genève Neuchâtel Zurich

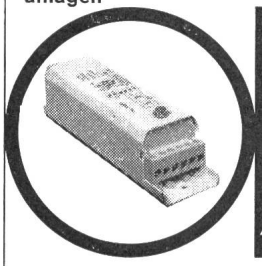
Leuenberger Apparate schaffen Betriebssicherheit in elektrischen Anlagen

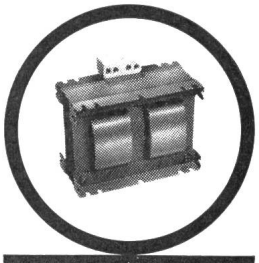


Bestes Material
präziser Wicklungsaufbau
einwandfreie Imprägnierung
und sorgfältige Montage
verhelfen allen
Leuenberger-Geräten zu
ihrer überall geschätzten
konstanten Qualität

Vorschaltgeräte für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen

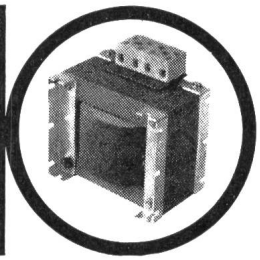
Rapidstartgeräte für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen





Streufeldtransformatoren für Natriumdampflampen

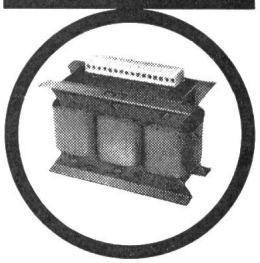
Neontransformatoren



Drosselspulen für Quecksilberdampflampen

1phasen-Transformatoren bis 10 kVA

Sperrdrosselspulen und Sperrkreise zu Kondensatoren in tonfrequenzgesteuerten Netzen



3phasen-Transformatoren bis 30 kVA

H. Leuenberger

Fabrik elektrischer Apparate Oberglatt ZH Tel. 051/94 53 33

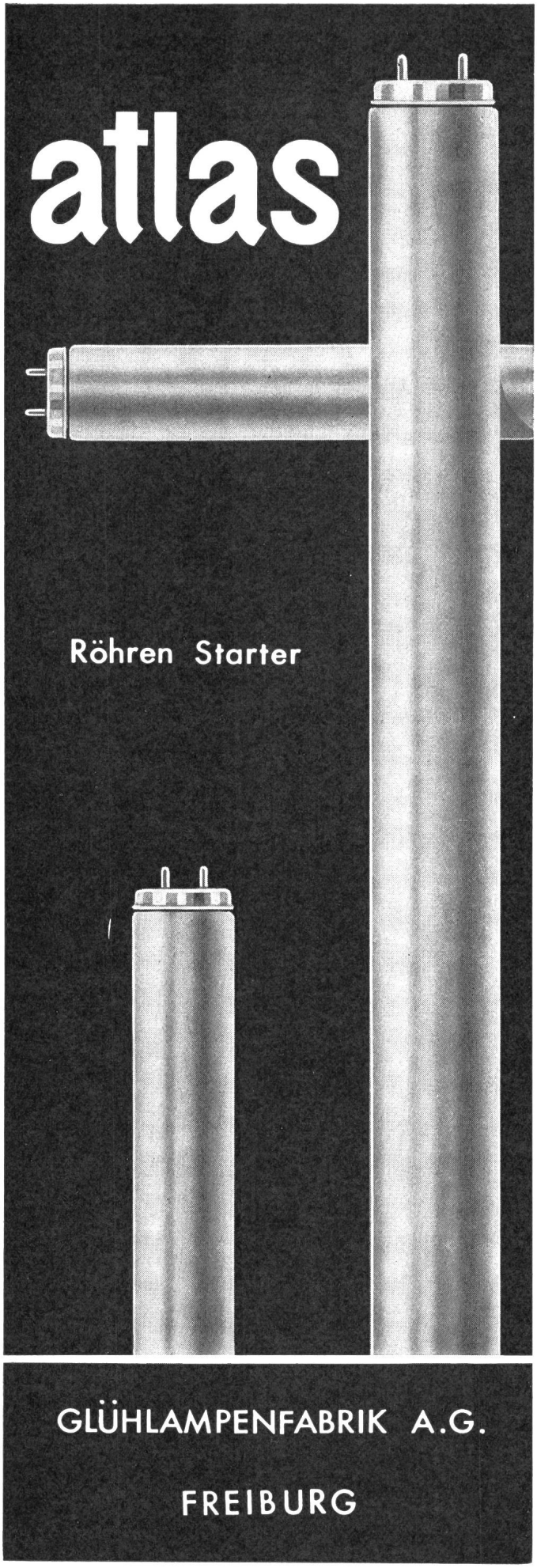
Was für ein Elektro-Rohr auch immer in Frage kommt - JANSEN produziert es!

Stahlpanzerrohre	- gut biegbar
Isolierrohre	- preisgünstig
JANOlen	- flexible Kunststoffrohre
JANOlen-FW	- flammwidrige flexible Kunststoffrohre
JANOdur	- starre Kunststoffrohre
JROflex	- flexible Isolierrohre (Metallmantel)
JANOflex	- flexible unbrennbare Rohre

Sämtliche JANSEN-Elektrorohre entsprechen den SEV-Vorschriften

Verkauf durch die Grossistenfirmen der Elektrobranche

JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG
Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159



HALLAUER ROHRE
sind gut
und schnell verlegt

HALLAU

Bezug durch Grossisten

Isolierrohrfabrik
Hallau AG Hallau

frifri

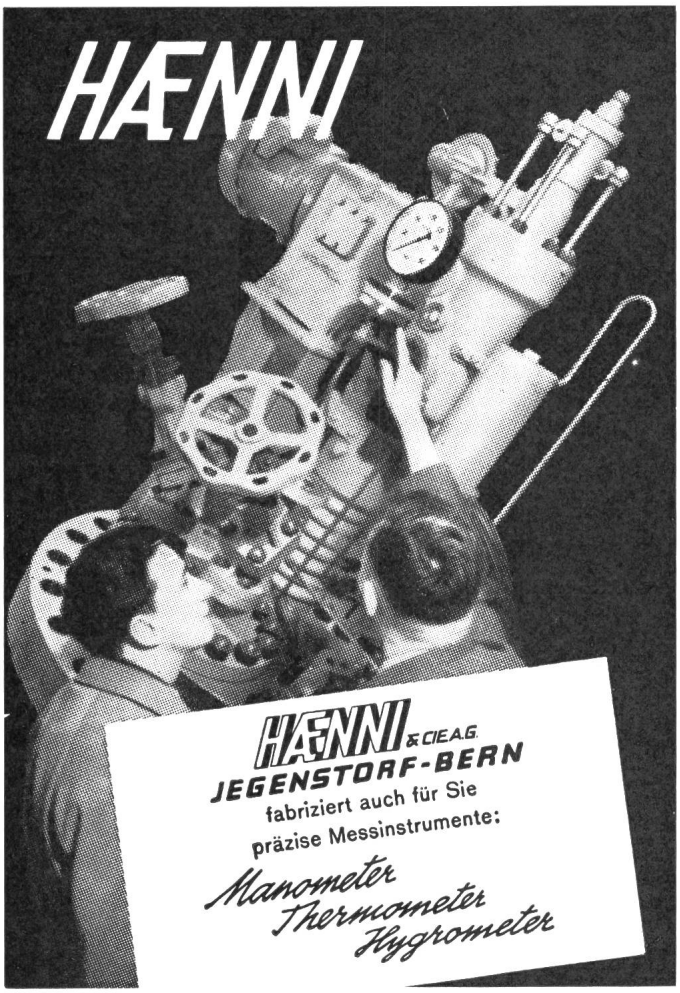
Die ideale Friteuse.
Ein Begriff
in der ganzen Welt!

60 Konstruktionsmöglichkeiten, mit Behälter von 2 bis 35 Liter, von Fr. 148.- bis Fr. 3490.-. SEV-geprüft. Ein Jahr Garantie. Referenzen zur Verfügung

Ölbehälter aus Chromstahl. Behälter feueremailliert. Automatische Ölfiltrierung. Automatische Temperaturregulierung Schweiz. und ausl. Patente

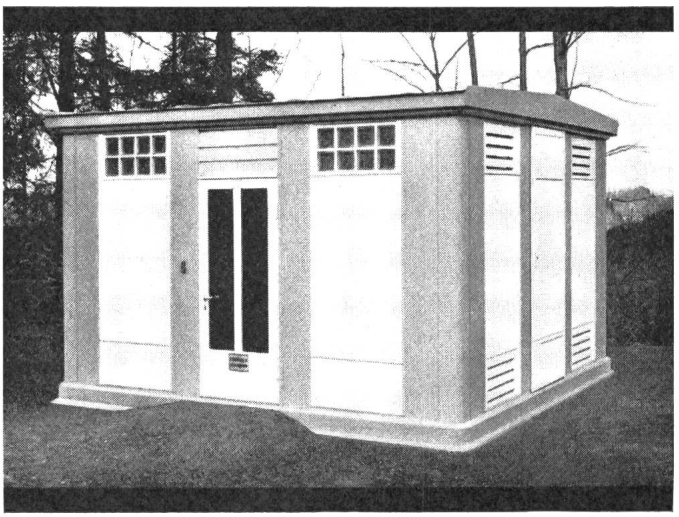
ARO S.A.
LA NEUVEVILLE

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung
Telephon (038) 7 90 91 / 92



Transformatorenstationen

(vorfabriziert), die sich jeder Umgebung gefällig anpassen.
Innen: grosse Zellenteilungen, beliebige Apparatebefestigung ohne Spitzarbeiten, kurze Lieferfristen.



Elektro-Netz-Bau AG

rhyner

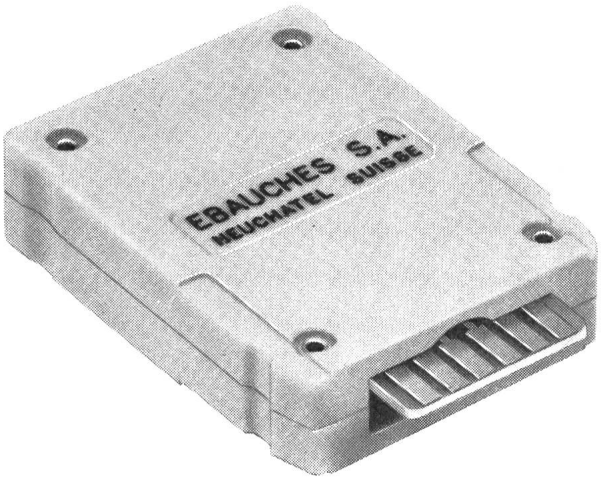
Elgg ZH Tel. (052) 4 77 07
Niederurnen GL Tel. (058) 4 11 86

unités logiques transistorisées

ET — OU — ET inversé — OU inversé

Inverseur (NON) — Mémoire — Temporisateur

Amplificateur de sortie



commande automatique de machines-outils, de centrales électriques et de stations de pompage, dispositifs de surveillance et de protection, signalisation, appareils de contrôle, etc.

facilité d'emploi

faible encombrement

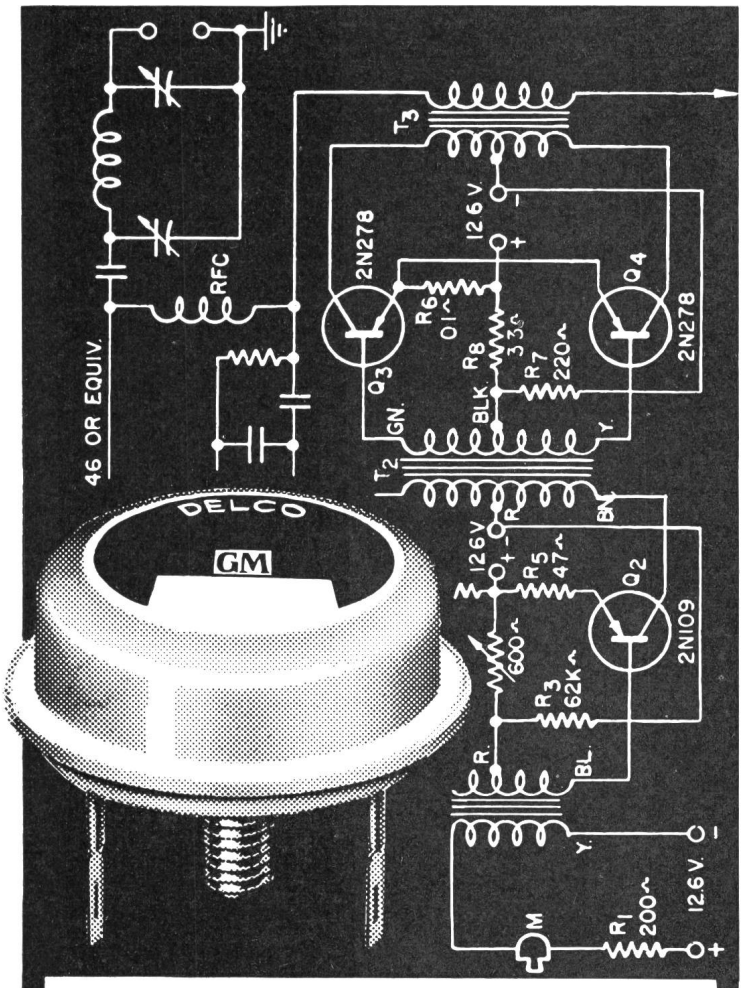
sécurité incomparable

grande vitesse de réponse

durée de vie indépendante du nombre de commutations effectuées.

ébauches s.a.

département oscilloquartz neuchâtel suisse
rue des brévards 16 tél. 038 5 85 01



DELCO

Ge-Leistungstransistoren

- Maximumkollektorstrom I_C bis 50 A
- Kollektor-Diodenspannung V_{CB} 120 V

DELCO

Si-Leistungstransistoren

- Maximumkollektorstrom I_C bis 1 A
- Kollektor-Diodenspannung V_{CB} 100 V

DELCO

Si-Leistungsdioden

- Dauerstrom bis 40 A
- Sperrspannung bis 400 V

MUSTER UND AUSKÜNFTE DURCH:

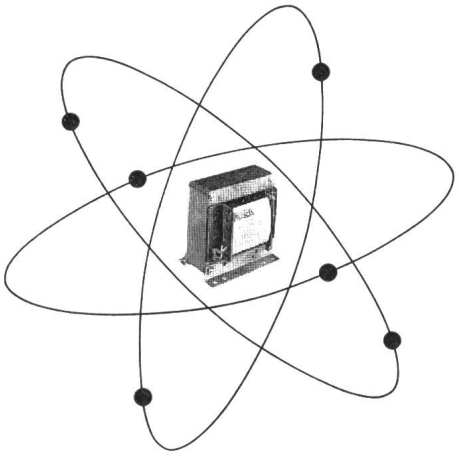
Vertreter für die Schweiz:

Ebauches S. A.,
Dép. Oscilloquartz
Brévards 16
Neuchâtel

oder

GENERAL MOTORS SUISSE S. A.
BIENNE SUISSE

HUBER



TRANSFORMATOREN

Verlangen Sie Unterlagen oder Offerten

Wir fabrizieren für
REGELTECHNIK und ELEKTRONIK
Ein- und Dreiphasentrans-
formatoren bis 80 KVA und
übernehmen Wickelarbeiten nach
Ihren Angaben

HUBER
J. Huber-Buck

Zürich 11/50
Neunbrunnenstrasse 55
Telephon (051) 48 59 11/12

GUTOR

STABILOMAT-
GLEICHRICHTER

für konstante Spannung oder Strom
Stabilisiert von Leerlauf bis Nennlast
Hervorragend geeignet für:

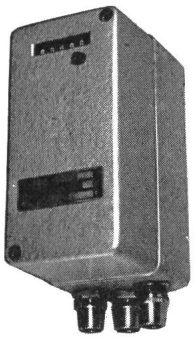
Labor, Regelungstechnik,
Funkspeisung, Gleichstrom-Netzversorgung
Für Batterieladung auch mit IU_0U-Kennlinie
lieferbar

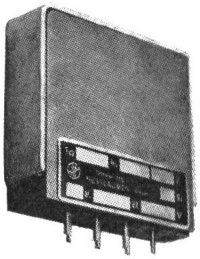
Leistungen bis 100 kW
Verlangen Sie Liste SG

GUTOR MAGNETRONIC AG
WETTINGEN
Tel. 056 . 6 06 11 Landstrasse 166

Aus meinem Fabrikationsprogramm

elektronische
Stückzähler
Kontaktschutz-
Relais
Flammenwächter
Zeitsteuerungen

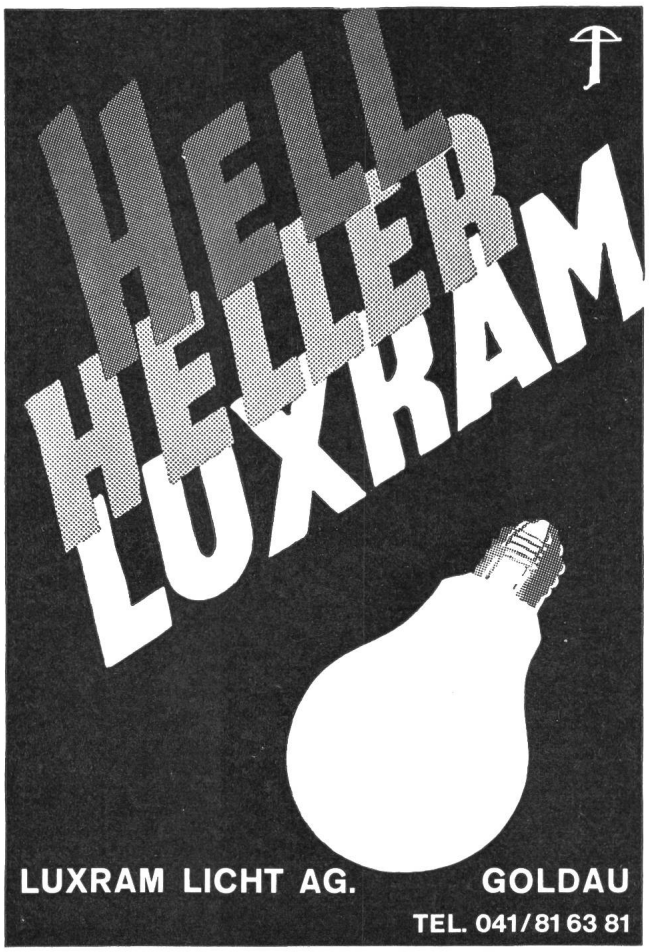


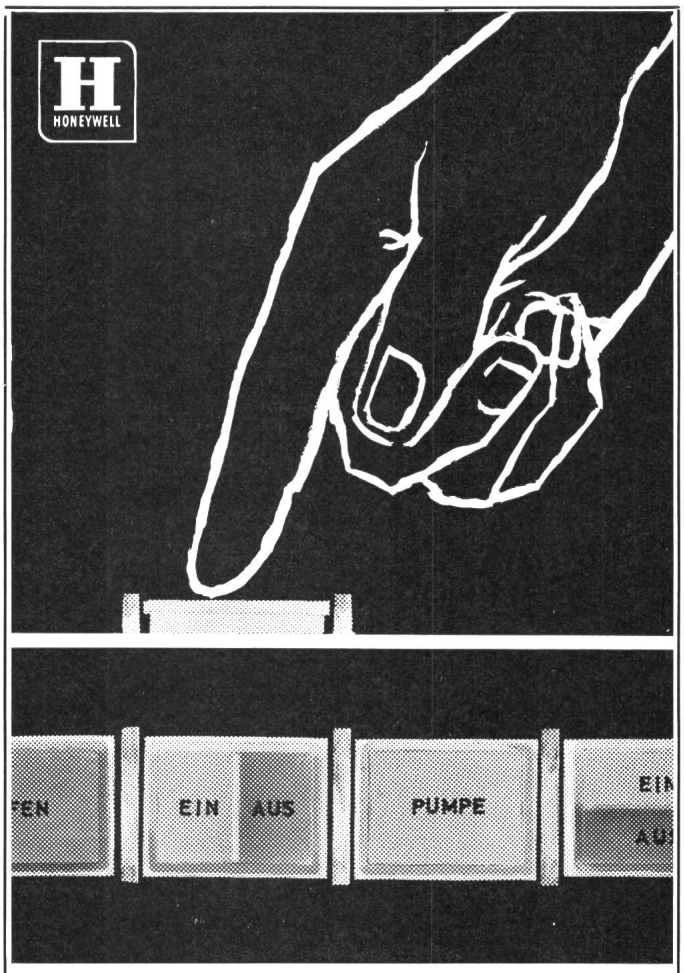


Transistorisierte
Steckeinheiten
Lichtschranken

W. Imobersteg Nussbaumen

Dipl. Ing. ETH Tel. (056) 2 77 79 bei Baden





Wir zeigen Ihnen aus unserem umfangreichen Schalterprogramm:

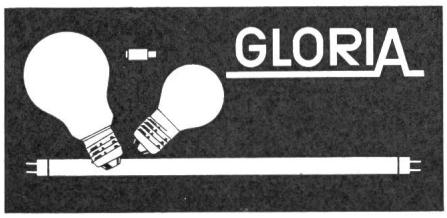
LEUCHT-DRUCKTASTEN

«Serie 2» - Leucht-Drucktasten mit Tausenden von Kombinationsmöglichkeiten. Bis 4polige Umschalter, bis 20 A/ 480 V~, Silber- oder Goldkontakte, Impuls- oder Dauerkontakte, magnetische Haltung, ein- oder zweifarbige Kalotten mit brillanter Leuchtkraft, einfache, steckbare Montage. — Verlangen Sie den MICRO-Katalog Nr. 67! — Unsere Spezialisten stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Honeywell

Zürich 8, Höschgasse 45, Tel. 051/34 74 40
Genève, 73, Rue de Lyon, Tél. 022/34 60 65

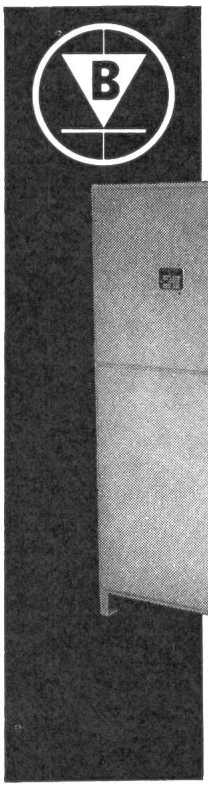
Gutes Licht mit Schweizer Wolframdraht



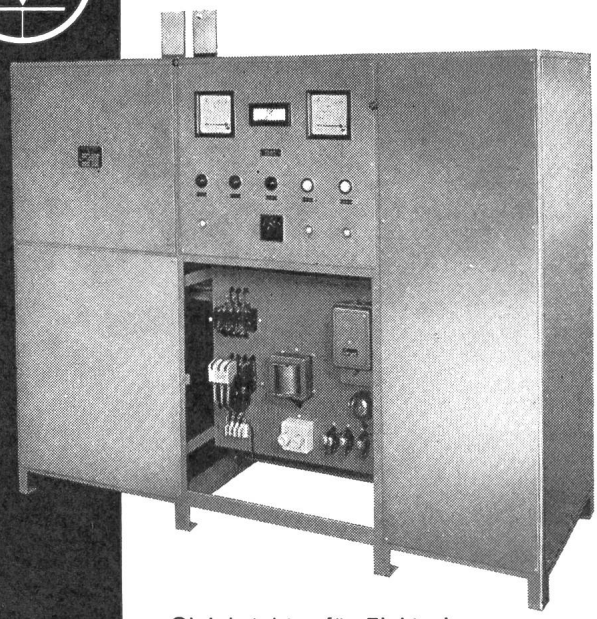
Lumière claire avec tungstène Suisse

Glühlampenfabrik
Fabrique de lampes a incandescence

GLORIA AG SA AARAU



Galvano-Gleichrichter



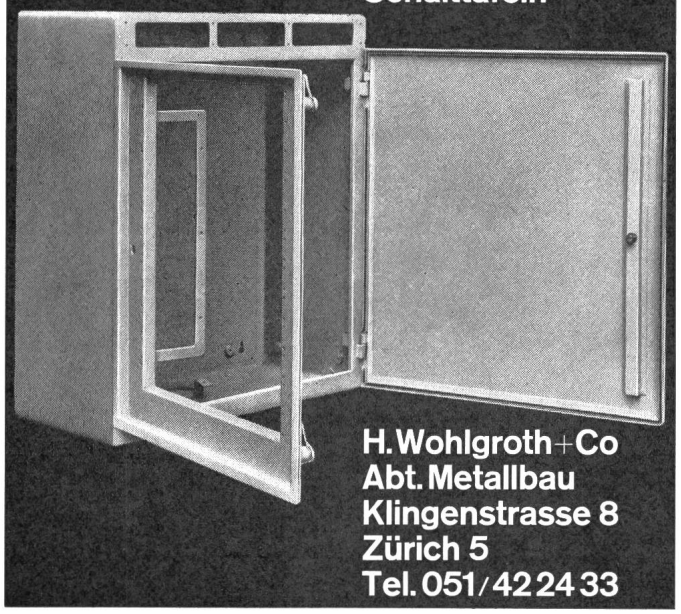
Gleichrichter für Elektrolyseur mit umschaltbarer Spannung 12 V 24 V und Konstantstrom-Regulierung 2000/1000 A, mit ölgekühltem Selen-Element.

Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

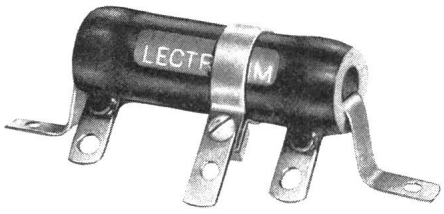
Wir fabrizieren nach Ihren Plänen

Apparategehäuse
Steuerungskasten
Schaltschränke
Schalttafeln



H. Wohlgroth + Co
Abt. Metallbau
Klingenstrasse 8
Zürich 5
Tel. 051/42 24 33

LECTROHM



Drahtgewickelte Widerstände 5-200 Watt, fix und regulierbar, garantiert erstklassig!

Gut sortiertes Lager beim Generalvertreter:

J. Kastl, Dietikon ZH

Elektrotechn. und Radioartikel en gros
Tel. (051) 88 85 88

Wir empfehlen dem Fachmann:

KOPEX-FIBER-Isolierrohre, innen lackiert, rostfrei

KOPEX-PLASTIC-Isolierrohre innen lackiert, säurefest

PLICA-Panzerrohre Type **DUO** innen und aussen lackiert

PLICA-PLASTIC-Panzerrohre innen lackiert, säurefest

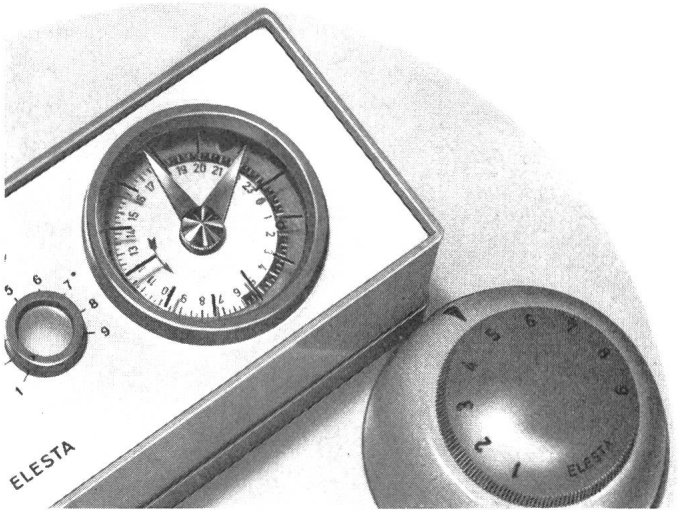
PLICALEN-Kunststoffrohre orange und grau, **innen mit längsgezogenen Rillen**

Verkauf durch die VLE-Grossisten

GEGR. 1938

ROHRFABRIK RÜSCHLIKON AG

RÜSCHLIKON TEL. 051 92 13 12



An diesem elektronischen Gerät der Firma ELESTA AG sind die **KUNSTSTOFFTEILE** für den **Stecksatz** aus einer Spezialpressmasse hergestellt und das **Gehäuse** in einem hochschlagfesten Thermoplast gespritzt

RIWISA AG
HÄGGLINGEN AARGAU TEL 057 7 37 33

RIWISA

P8a

Galvanik mit Edelmetallen für alle Zwecke der Elektrotechnik, Nachrichtentechnik, Elektronik und Chemie — Silber, Gold, Goldlegierungen, Rhodium.

GALVATRONIC

Werner Flühmann Zürich

Heinrichstrasse 216 **Telefon 42 40 64**

TRAFO

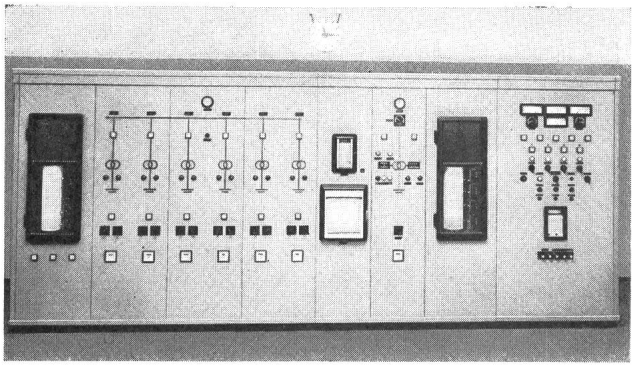
Lieferfrist:

bis 500 VA
4 Tage
bis 3000 VA
14 Tage

mit SEV Zeichen

Wagner + Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14



Installationen und Schaltanlagen für die gesamte angewandte **Elektrizität**
immer vorteilhaft durch die beiden Fachgeschäfte

Telephon 25 11 52

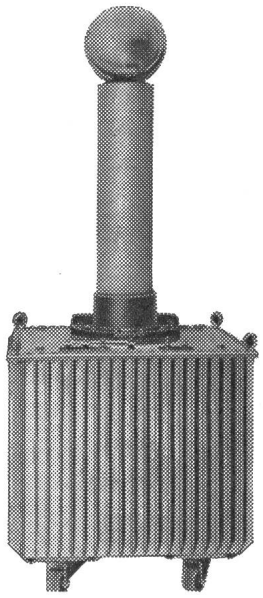
Ing. AG. Schaltanlagen

E. Winkler Zürich

Telephon 25 86 88

& Cie. Installationen

Fabrik
für Transformatoren,
Schaltanlagen
und Elektroapparate

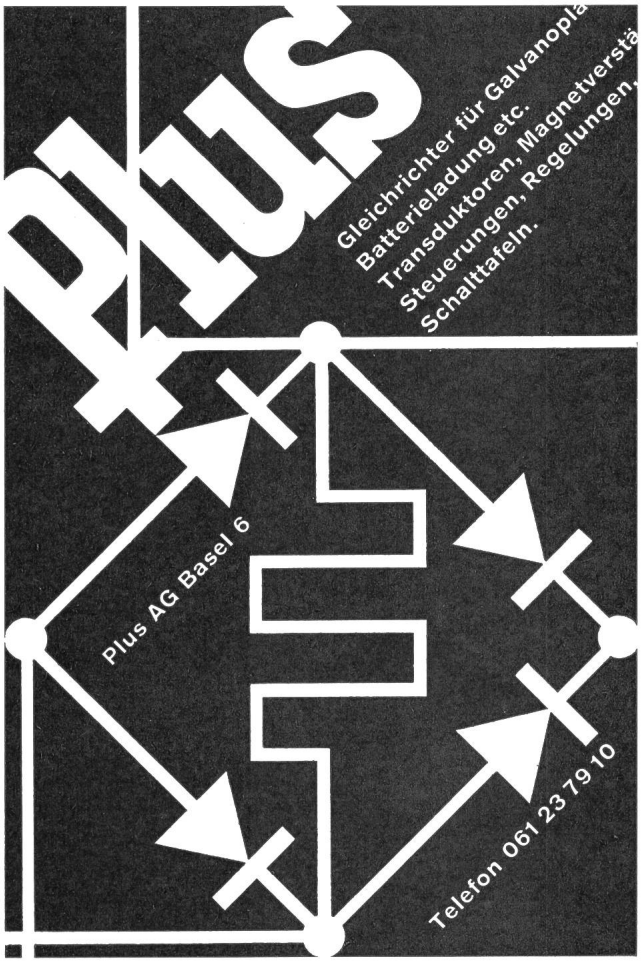


Prüftransformator 100 KV

ERNST SCHLATTER AG

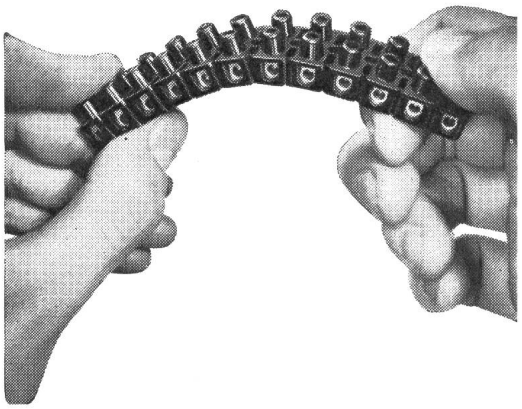
ES TRAFO

Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103
Telefon (051) 85 73 00



NOVOTHEN-LEISTENKLEMMEN

unzerbrechlich, biegsam, 12polig
Klemmen und Schrauben aus Messing vernickelt



Originalpackungen zu 20 12polige Leisten
Grösse I Mignon 1 mm², Bohrung 2,5 mm
Grösse II normal 1,5 mm², Bohrung 3,5 mm
Grösse III mittel 4 mm², Bohrung 4,5 mm
Grösse IV gross 6 mm², Bohrung 5,5 mm

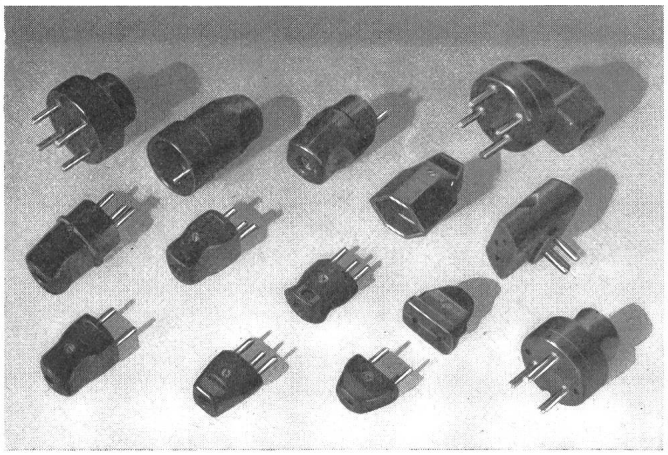
Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich
NOVOTHEN-LEISTENKLEMMEN
mit SEV-Kontrollmarken

NOVOPLAST G. m. b. H., WALLBACH AG
Telephon (061) 88 41 81

ELECTRO-MICA

Steckkontakte
für Niederspannungsanlagen

SEV-geprüft
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



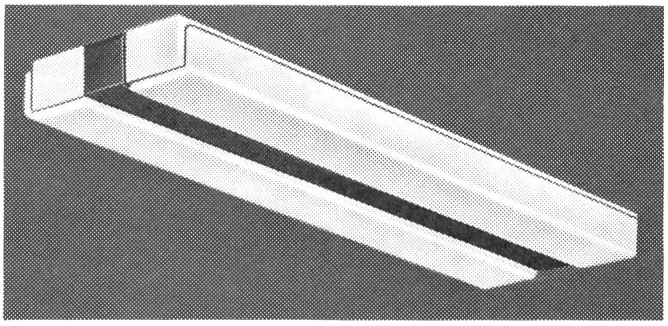
ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24

BRENNER FÜR BESSERES LICHT

Diese elegante, sehr flache Trilux-Deckenleuchte von nur 63 mm Höhe eignet sich dank ihrer speziellen Bauart auch sehr gut für ganze Lichtbänder.

Die Wanne in Acrylglas weiss opal vergilbt nie und ergibt eine relativ geringe und daher blendungsfreie Oberflächenhelligkeit.

Alle Trilux-Leuchten sind formschön und gegen Staub und Insekten geschützt. Das Auswechseln von Lampen und Startern ist dank den praktischen Riegelverschlüssen sehr leicht durchführbar.



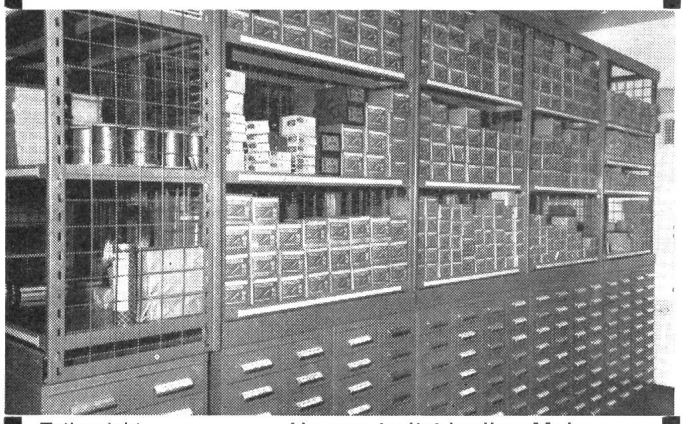
TRILUX 7442/40 24/4

Ed. Brenner Ing.

Fachbüro und Werkstätten für Lichttechnik und Beleuchtung
Zürich 8, Mühlebachstrasse 21, Telephon (051) 34 20 10

sunex

Moderne Industrie- und Atomtechnik bedingen zeitgemäße und rationellste Lagerhaltung

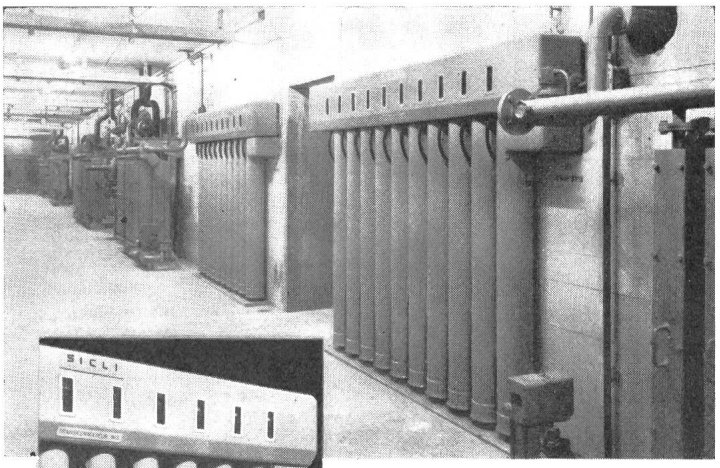


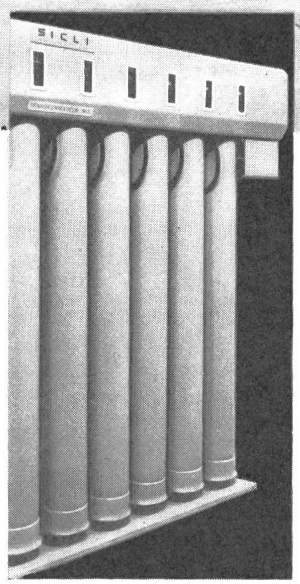
Teilansicht der Magazinanlage der Reaktor AG in Würenlingen

Unsere individuellen Mehrzweck-Gitter- oder Tablargestelle, kombiniert mit Sichtlagerkasten, Kleinteil- oder Werkzeugschränken genügen verwöhntesten Ansprüchen.

SUNEX AG, WETTINGEN

Elektro-Apparate — Metallbau Telephon (056) 6 15 50





EINEN SCHRITT VORWÄRTS!

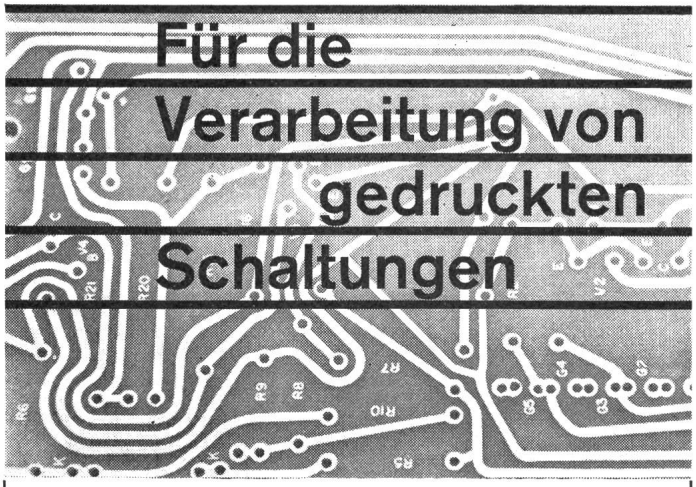
Stationäre CO2-Anlagen vollständig pneumatisch.
Brandschutzanlagen von Generatoren und Transformatoren des Werkes NENDAZ mit Dauerkontrolle des Gewichtes der Flaschen.

UN PAS EN AVANT!

Installation fixe CO2 entièrement pneumatique
Protection des générateurs et transformateurs de l'USINE DE NENDAZ, avec contrôle permanent du poids des cylindres.

SICLI

Fabrique et direction
Route des Acacias 76 Tél. (022) 42 18 18 Genève
Verkaufsbüro für die deutsche Schweiz:
Klosbachstrasse 41, Tel (051) 47 22 20 Zürich 7



3235.01

ELSOLD-Lötzinndraht, korrosionsfrei, kupferspitzenschonend, nach PTT-Vorschriften
Speziallötzinn mit verzögerter Oxydation.
ZEVA-Kleinlötkolben und Hochleistungslötkolben.
ZEVA-Flachbäder mit Temperaturregulierung.
Halb- und vollautomatische Lötmaschinen.
ZEVA-Lötlacke, Kolophonium usw.

Verlangen Sie bitte unsere Beratung, Unterlagen oder Muster.

SAUBER + GISIN AG **ZÜRICH 8**
Höschgasse 45 **Telephon (051) 34 80 80**

SAUBER + GISIN

Unser Lieferprogramm

GUMMI

Schläuche, Platten, Formartikel, Profile, Kleider, Stiefel, etc.

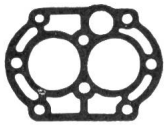
ASBEST

Packungen, Schnüre, Platten, Gewebe, Isolierbänder, Kleider

KUNST-STOFFE

Halb- und Fertigfabrikate in Kunststoffen, wie Teflon, Nylon, Vulkollan, Polyaethylen, PVC, etc.

DICH-TUNGEN



Gestanzte und gedrehte Dichtungen, Wellendichtungen, O-Ringe, Manschetten

ANTRIEBS-ORGANE

Keilriemen und Keilriemenscheiben, Kupplungen, Getriebe Förderbänder

Angst + Pfister A/G.

Zürich Stampfenbachstrasse 144 Telephon (051) 26 97 01
Genève 52, rue des Bains Téléphone (022) 24 73 62
Milano Via F. Aporti

NEUHEIT

LIWA-Sicherheits-Steckdosen mit Schutzkontakt für das neue Steckkontaktsystem.

GEWALTIGER FORTSCHRITT FÜR DIE UNFALL-VERHÜTUNG!

Keine **stromführenden Kontakthülsen** mehr, dank der Unterbrechung der Stromzufuhr in der Steckdose selbst. Keine **verbrannten Kontakte** mehr, da **Unterbruch** der Stromzuführung, bevor der Stecker **ganz herausgezogen** wird.

OHNE EINGEFÜHRTEN STECKER KEIN STROM!

Sicherheit bei absichtlicher Einführung leitender Gegenstände.

Sicherheit bei Berührung der Steckerstifte mit den Fingern.

Formschöne Ausführung für Steckdosen mit Sperrkragen, dank der geringen Versenkung von nur 6 mm. Für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1111 Pmi.

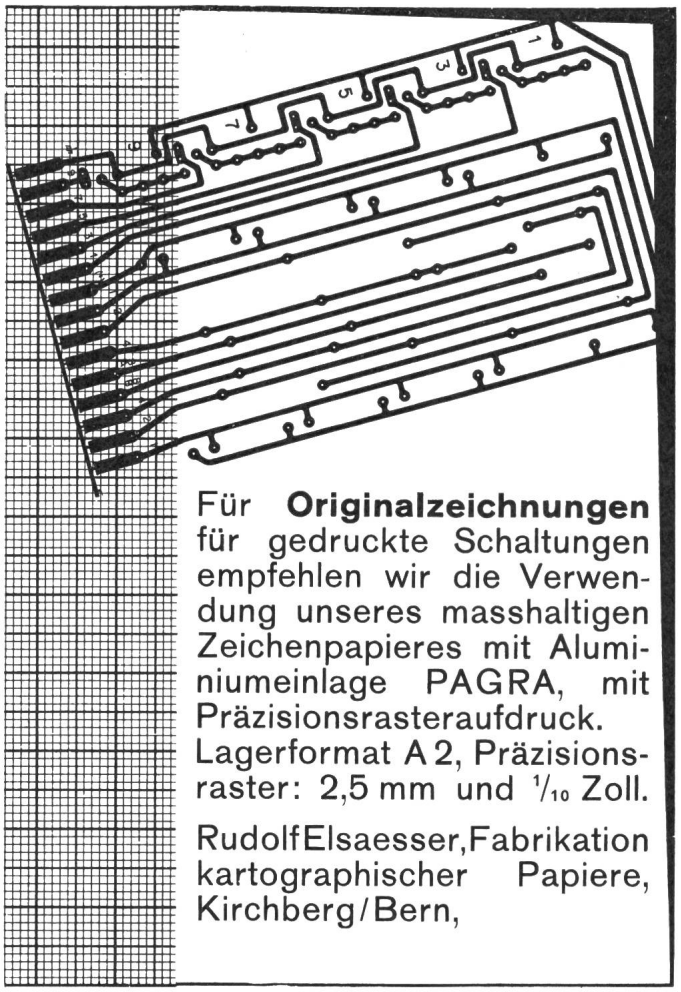
Für Räume mit beschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1211 Pmi.

Form und Grösse sind gleich wie die bisherigen, gewöhnlichen UP Steckdosen.

✠ Patent. SEV-geprüft, 2 p + E 10 A — 250 V.

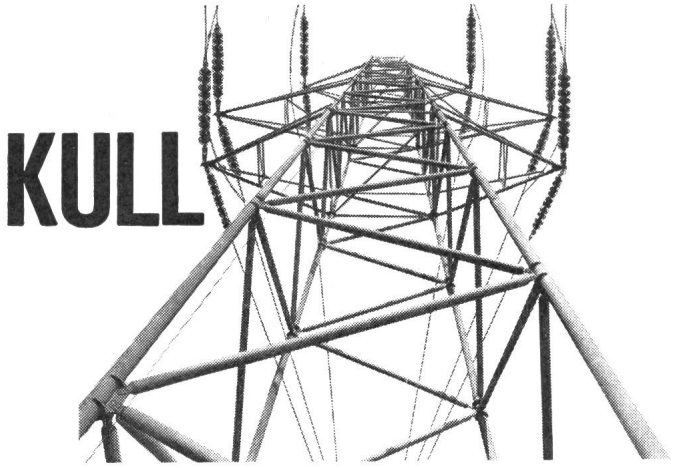
Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich die

LIWA-SICHERHEITS-STECKDOSE, geringer Mehrpreis gegenüber den üblichen Modellen. Unterputz lieferbar.
LIWA R. Walter & Co., Biel.



Für **Originalzeichnungen** für gedruckte Schaltungen empfehlen wir die Verwendung unseres masshaltigen Zeichenpapieres mit Aluminiumeinlage PAGRA, mit Präzisionsrasteraufdruck. Lagerformat A 2, Präzisionsraster: 2,5 mm und 1/10 Zoll.

Rudolf Elsaesser, Fabrikation kartographischer Papiere, Kirchberg/Bern,



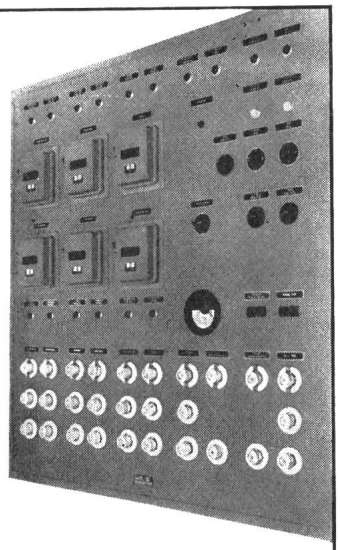
Kull + Cie Zürich 2 / Speerstr. 19
Telephon 051 / 45 96 45

INSTALLATIONEN

Beratungen, Projektierungen für:
Stark- und Schwachstromanlagen, Telephonanlagen «Konzession A», Schaltanlagen

LEITUNGSBAU

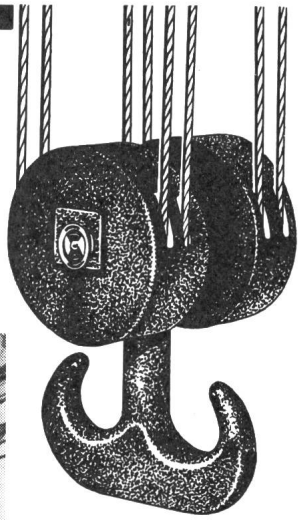
Hoch- und Niederspannung, Transformatorenstationen, Baustromversorgungen, Verkabelungen

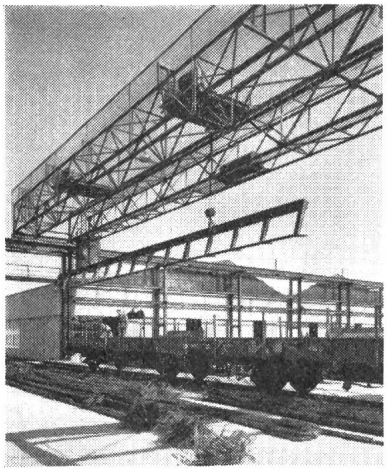


Gottlieb Pfenninger AG
Elektrische Unternehmungen
Zürich 3 Aegertenstrasse 8
Telephon (051) 33 11 11

Elektrozüge Transportanlagen

für jeden Zweck und jede Steuerungsart

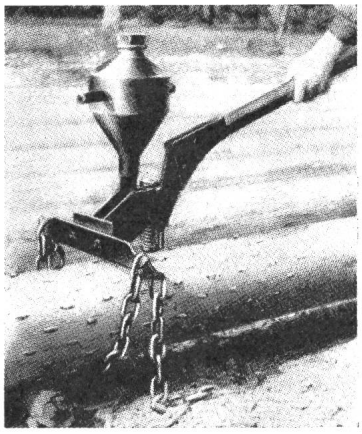




leistungsfähig
betriebssicher
wirtschaftlich

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG
Tel. (051) 52 53 10 Zürich

UTO



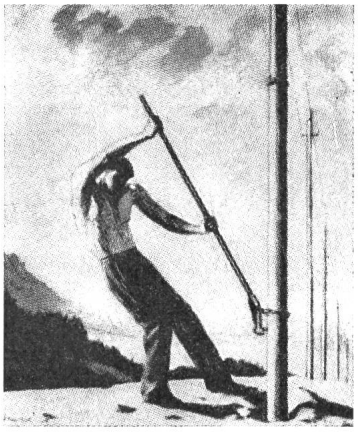
Holzschutz durch Impfstichverfahren

LEITUNGSMASTE Nachimprägnierung stehender Masten
Zusatz-Imprägnierung neuer Masten (Doppelstockschutz)

IMPREGNA-Salze DFA, DFB, DFCA Schutz des Holzes gegen vorzeitige Fäulnis, gegen Angriff durch Insekten und Pilze.

Imprägnierung von Bauholz, Holzbauten, Gebälk, Pfählen, von Kunstwerken, antiken Möbeln, Regalen mittels **IMPRATOX** (EMPA-geprüft)

IMPREGNA Kirchgasse 27, Tel. (051) 24 27 27 **ZÜRICH**

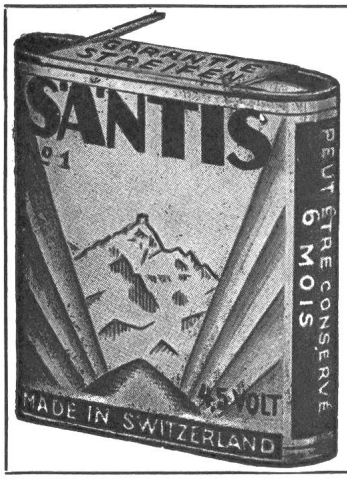


BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

— erste Qualität
— zuverlässiger Servicedienst
— unverbindliche Offerten

WESTI-neon SA

LAUSANNE	ZÜRICH	BERN	BASEL	LA CHAUX-DE-FONDS
021 25 71 13	051 47 67 27	031 9 14 68	061 23 07 45	039 2 31 36

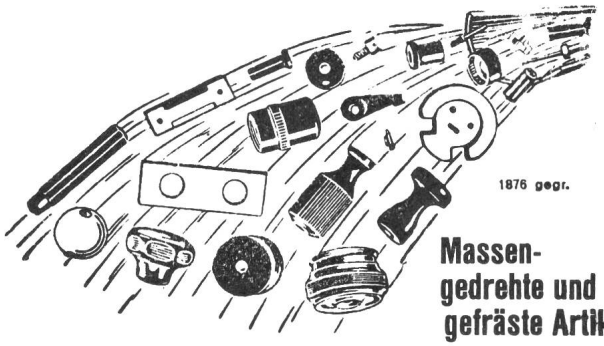


SÄNTIS

Batterien sind Qualität

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi **RÜTHI/SG**

Telephon (071) 7 92 12



1876 gegr.

Massen-gedrehte und gefräste Artikel

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabriziert

J. BIETENHOLZ & Co. AG, Pfäffikon ZH
Automatendreherei Kunstharz-Presserei

Schweizerlampe ALPINA

ASTRON A.G. KRIENS (LU)

Elektrische Grosskochherde, Kippkochkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckereiöfen.

Locher

Oskar Locher, Zürich
Elektrische Heizungen
Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58

Dr. Werner Brauen AG.

WATTWIL (SCHWEIZ) TELEPHON (074) 7 10 93

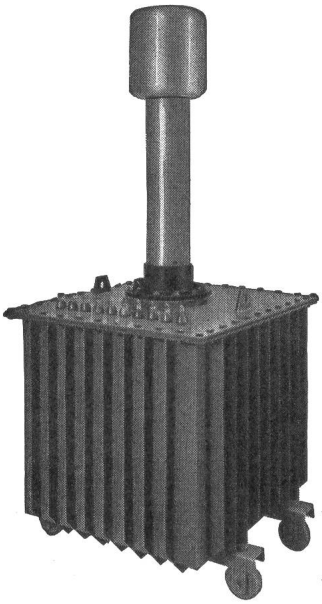
Isolierlacke
Kabellacke
Drahtemaillen
Isolier- und Vergussmassen

Sämtliche Industrielacke und -farben

Aarau

Aarau-Licht — ermüdet nicht

Glühlampenwerke Aarau AG Aarau



Prüftransformator
50/100/200kV 40kVA

Hochspannungsgleichrichter mit Selen- oder Glühkathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren und Drosselspulen für Hoch- und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat zur Herabsetzung des Lampenverschleisses von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

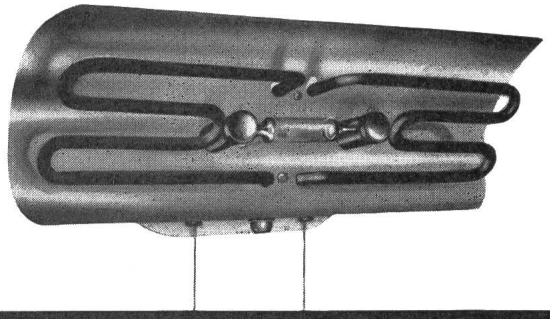
Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker Telephon 065-36790

Lükon

WANDSTRAHLER

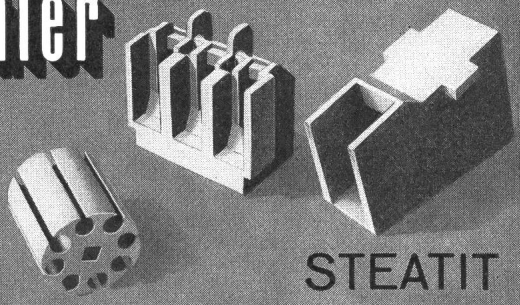
Eine interessante Weiterentwicklung stellt das UV- Gerät dar, für die kombinierte Anwendung von infrarot und ultraviolett.



Lükon Wandstrahler sind ideale Wärmespender für Badezimmer, Douchenräume, Ankleidekabinen und Kinderspielzimmer.

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN BE, TEL. (032) 73545

Kohler



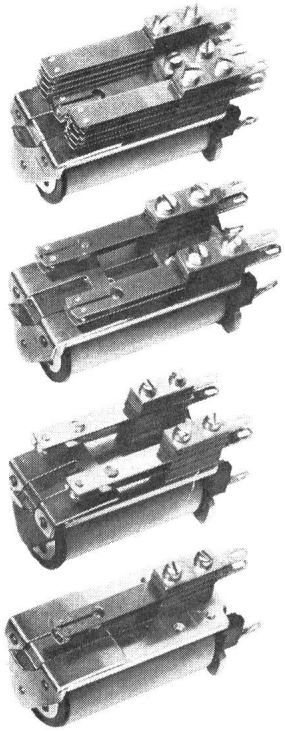
STEATIT

OFENFABRIK KOHLER A.G. METT-BIEL

ABT. STEATIT TEL. (032) 24566 SCHWEIZ

RELAIS

«Moser-Baer»



für Gleich- und Wechselstrom-Erregung

Kontakte für Stark- und Schwachstrom

Thermorelais, Schrittschaltrelais

Viele Kombinationsmöglichkeiten

KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

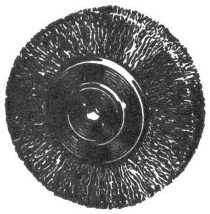
UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

LAUSANNE — ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1
Telefon (021) 23 84 83

Leutschenbachstr. 71
Telefon (051) 48 02 02

DRAHTBÜRSTEN

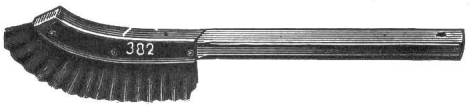


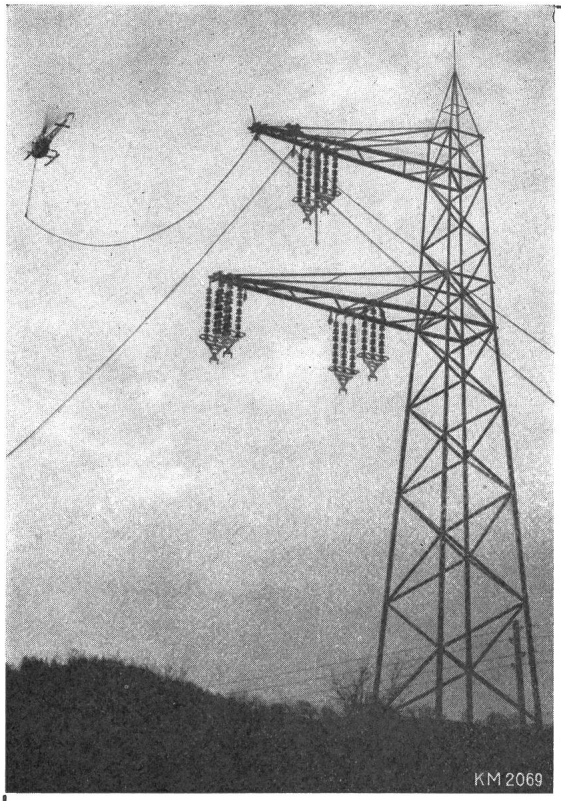
als Spezialität

fabriziert in Ia Qualität und bewährter Ausführung

Jacq. Thoma

Drahtbürstenfabrik
Winterthur
Tel. (052) 2 67 73





K+M

Hoch- und Niederspannungsleitungen

Freiluft- und Trafostationen

Kabelverlegungen

Bauseilbahnen

Fahrleitungen für Trolleybus und Bahnen

Freileitungs- und Fahrleitungsmaterial

Spezialwerkzeuge für den Leitungsbau

Elektrische Installationen für Kraftwerke und Industriebauten

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER, ZÜRICH

SACAC

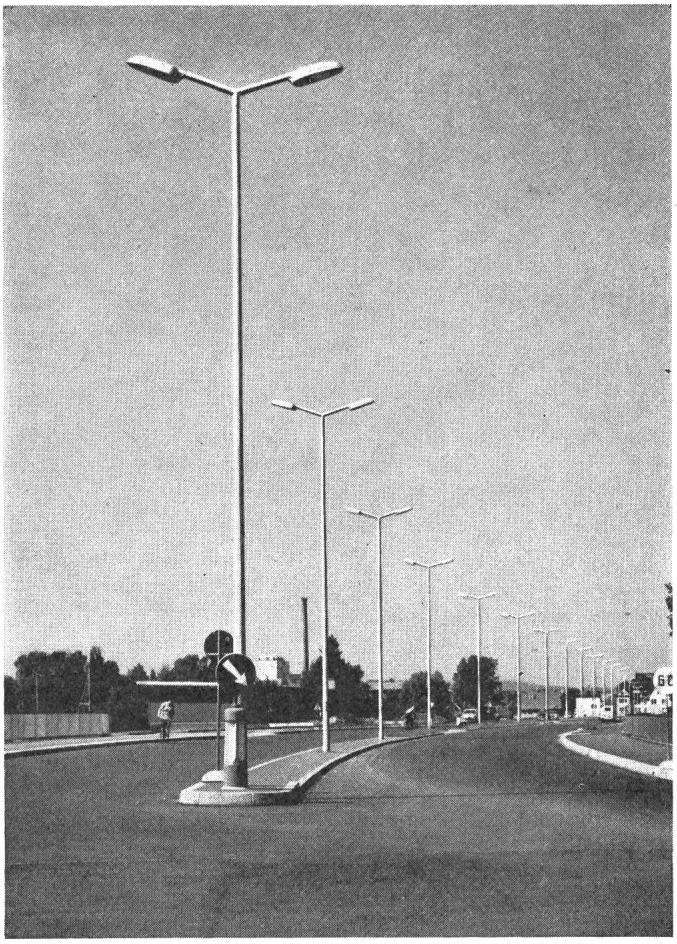
Schleuderbetonwerk AG Bodio

Zweigstelle Zürich Bahnhofstr. 110 Tel. 051 27 09 10

Ein- und Zweibahnkandelaber für alle Armaturen

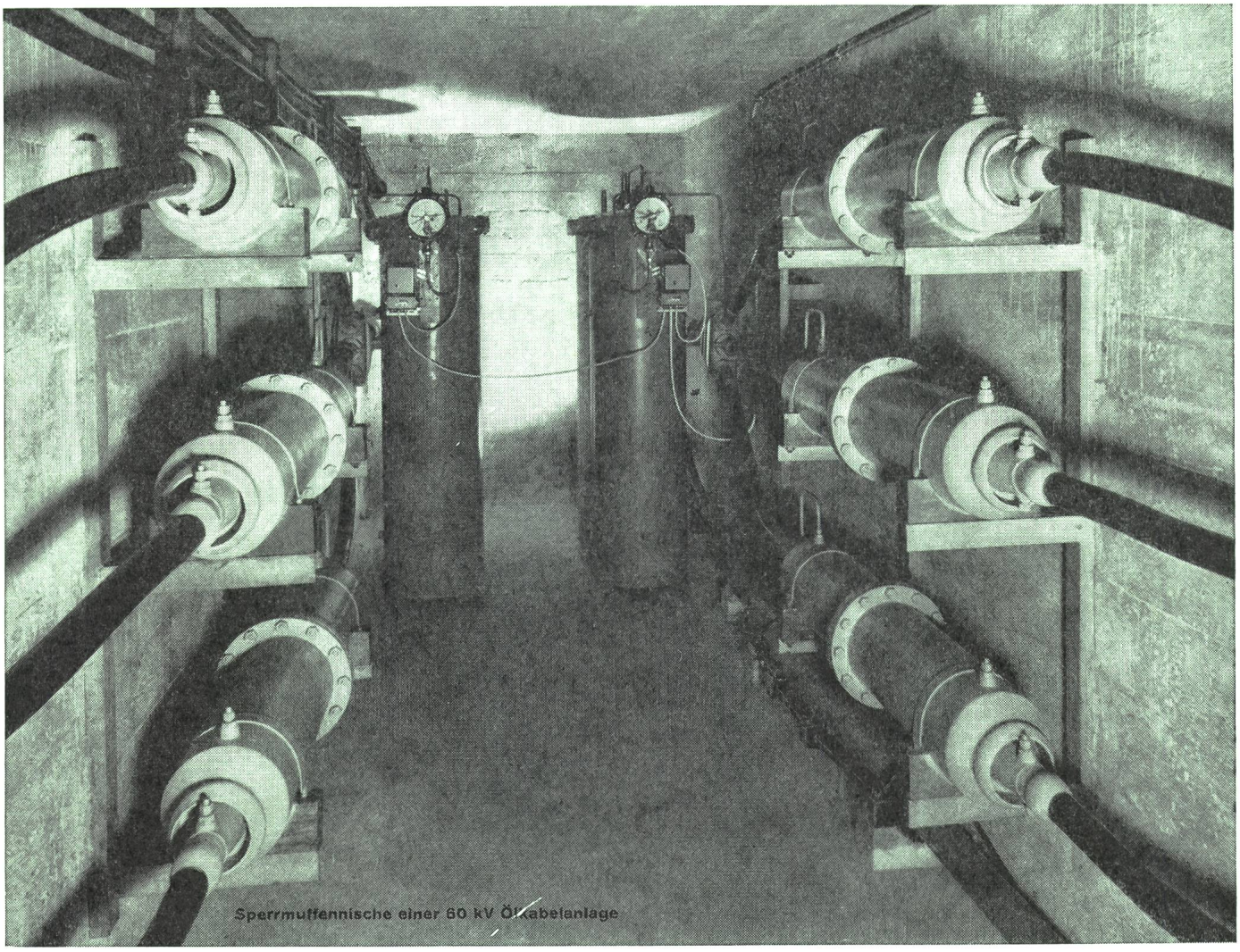
Leitungsmaste für Hoch- und Niederspannung

Zürich: Beleuchtung Allmendstrasse



Kabel

für Hoch- und Niederspannung

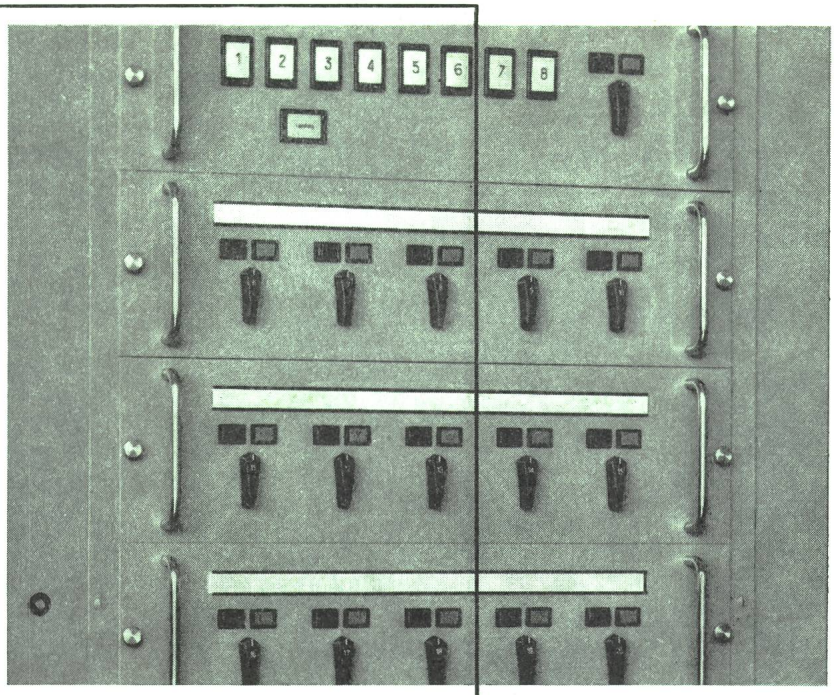


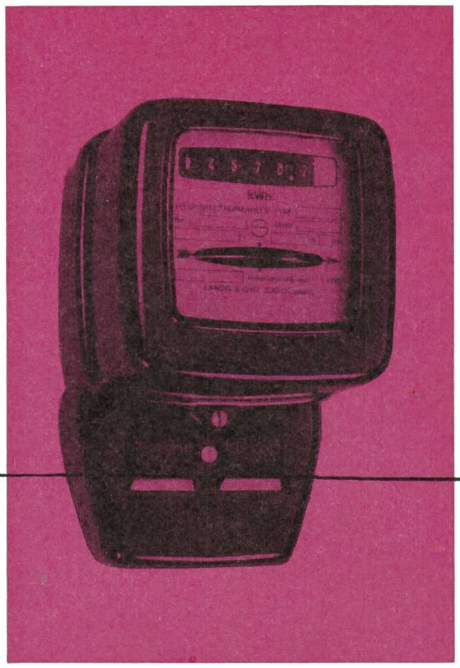
Sperrmuffennische einer 60 kV Ölkabelanlage

Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen

BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG





Unsere Produkte Bereiche

LANDIS & GYR
AG ZUG

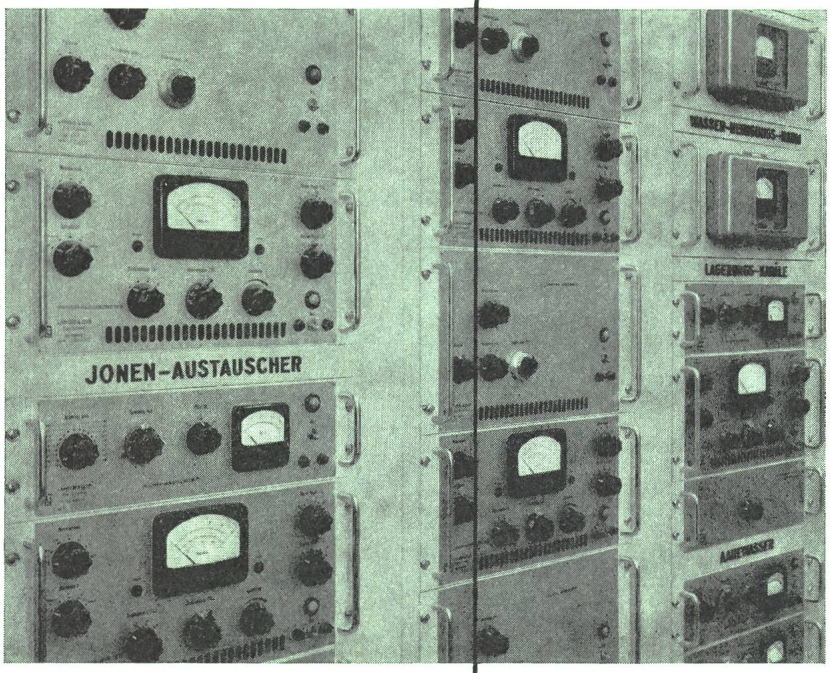
Rundsteueranlagen

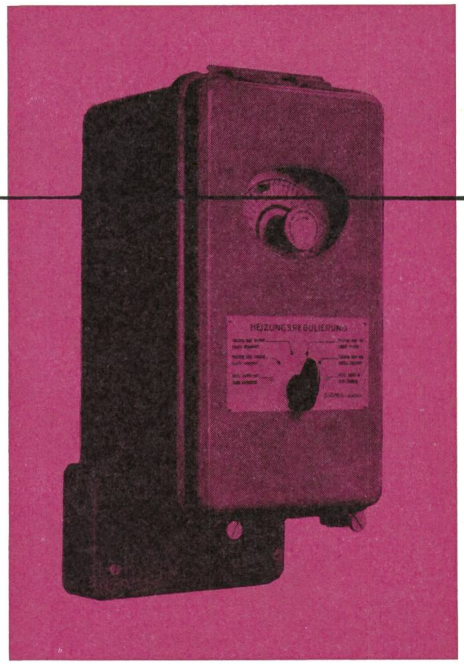
Elektrizitätszähler
Fernwirkanlagen
Schaltuhren
Schaltapparate

LANDIS & GYR

Wärmetechnische
Steuer- und Regel-
Apparate

Apparate für die
Kernphysik





In 3279

FABAG DRUCK ZÜRICH